

**HALLMANN**

Markenbrille  
inkl. Premium  
Brillengläsern von  
Meisterglas<sup>+</sup>

zweite Brille  
in Ihrer Sehstärke  
im Paket inklusive\*

**2 Brillen ab 159,-\***

\* Gültig bis 31.05.22. Bei Kauf 1 Nah-/Fernbrille ab € 159 ist im Paket 1 Vienna Design Fassung (Wert € 49) mit Nah-/Ferngläsern (€ 59) oder Sonnengläsern (€ 49) enthalten. Bei Kauf 1 Gleitsichtbrille ab € 299 ist im Paket eine Vienna Design Fassung (Wert € 49) mit Gleitsichtgläsern (€ 159), Sonnengläsern (€ 99) oder Bildschirmgläsern (€ 179) enthalten. Die 2. Brille wird im Paket nur gleichzeitig und in Sehstärke der 1. Brille abgegeben. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

Groß-Umstadt • Bad König • Michelstadt  
☎ 0800/412 6000 • optik-hallmann.de

Lieber mehr fürs gleiche Geld. Lieber HALLMANN.

**Odenwälder Journal**  
Wochezeitung für den Vorderen Odenwald

Samstag, 21. Mai 2022 - Nummer 20 - 39. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare  
Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

Natur:  
Wandern zum Räuberlager  
(Fischbachtal)

Seite 3

Polizeimeldung:  
Einbruch in Einfamilienhaus  
(Roßdorf)

Seite 5



Mittelalterlicher Kinderspaß in Klestadt Seite 5

**HDI**  
HDI Hauptvertretung Marco Clarizia  
Ihr Spezialist für Versicherung und Vorsorge

**Aktion:** Wir berechnen Ihre Kfz-Versicherung günstiger – garantiert!

marco.clarizia@hdi.de  
https://berater.hdi.de/marco-clarizia/

**Meldungen**

**25-jähriger vermisst**

**Darmstadt.** Seit Mittwochvormittag (11.5.) wird der 25 Jahre alte Philipp Dücker aus Darmstadt-Arheilgen vermisst. Er hatte zuletzt am frühen Mittwochmorgen Kontakt zu einer Familienangehörigen.

Dücker ist 1,85 Meter groß, hat eine normale Statur und dunkle kurze Haare. Vermutlich ist der Vermisste mit einem silbernen Herrenrad unterwegs. Bis auf schwarze Sneaker der Marke Nike, ist zu seiner Bekleidung derzeit nichts bekannt. Die Polizei geht davon aus, dass sich der 25-Jährige möglicherweise in einer hilflosen Lage befindet und auf ärztliche Hilfe angewiesen ist.

➔ Hinweise an tel. 06151-9690.

**Grillen, Wandern, Zusammensein**  
Vatertag ist ein guter Anlass, um Familie und Freunde zu feiern



Mehr als nur ein Wagen, sondern ein Kulturgut der Gemeinschaft.

Foto: pixabay

**Mit Selbstmord gedroht**

**Breuberg/ Sandbach.** Ein 54-jähriger Patient aus einer Klinik in Breuberg drohte am Mittwochabend (11.5.) damit, sich aus dem vierten Stock zu stürzen. Da Rettungskräfte vor Ort weder den Gesundheitszustand des Patienten feststellen noch ihn durch die verschlossene Tür ansprechen konnten, forderten sie Spezialeinheiten der Polizei an. Dies konnten den Patienten in Gewahrsam nehmen und den Ärzten übergeben.

**Angelzeug gestohlen**

**Groß-Zimmern.** Angelgegenstände im Wert von circa 900 Euro wurden von Unbekannten zwischen Sonntag (8.5.) und Dienstag (10.5.) aus einem Geräteschuppen gestohlen.

➔ Hinweise an tel. 06071-96560.

**Odenwaldkreis.** Ein Feiertag nicht nur für die Väter: Am Donnerstag, 26. Mai, ist Christi Himmelfahrt und Vatertag. Zeit, die Achsen der Bollerwagen zu ölen, sich mit den Freunden abzusprechen und noch einen Besuch beim örtlichen Getränkehandel zu machen!

Dabei steckt mehr hinter diesem Feiertag als nur ein naturnaher Umzug mit alkoholischen Getränken. Zunächst: Viele machen aus diesem Tag einen Familientag und unternehmen etwas zusammen. Der Odenwaldkreis bietet dafür auch genügend kleine und große Feste, bei denen etwas für jeden Geschmack dabei ist. Die klassischen Promille-Überflieger sind hier nur eine kleine, wenngleich lautstarke Minderheit. Die Mehrheit genießt diesen Feiertag als Gelegenheit der Ruhe und Entspannung.

Der Vatertag ist kein auf Deutschland begrenztes Phänomen - rund um die Welt gibt es einen Tag für Väter, wenn auch an unterschiedlichen Daten. Je nach traditionellem Anknüpfungspunkt und geschichtlichem Hintergrund gibt es weltweit Vatertage von März bis Juni. Maßgeblich für die Festlegung

des Vatertags in Deutschland ist das Osterfest – Christi Himmelfahrt ist der vierzigste Tag nach Ostersonntag, und der Vatertag liegt auf diesem kirchlichen Feiertag. Andere Länder feiern beispielsweise am dritten Sonntag im Juni Vatertag, so etwa viele südamerikanische Länder oder Frankreich und Irland.

Aber wie kommt es bei uns zu diesem Feiertag mit diesen Traditionen? Natürlich ist nichts Genaues bekannt, aber wir können zumindest vermuten, dass hier Heidentum, Christentum und moderner Geschäftssinn fruchtvoll aufeinandertrafen. Der Ausflug ins Grüne scheint auf die heidnische Flurbegehung zurückzugehen, mit der die germanischen Landbesitzer alljährlich ihre Ansprüche auf Ackerland erneuern mussten. Wer an diesem Tag nicht sein Land abschnitt, der verlor sein Anrecht darauf. Vermutlich sollten damit längere Eigentumsquerelen und Rechtsstreitigkeiten unterbunden werden. Das Christentum verband diese Tradition dann mit Christi Himmelfahrt, und womöglich waren es findige Brauereien Anfang des 20. Jahrhunderts, die äh-

lich wie beim Valentinstag diesen Feiertag förderten. Aus dieser fruchtbaren Kombination entwickelte sich über die Jahrzehnte die lebendige Tradition, mit Familie und Freunden einen Ausflug ins Grüne zu unternehmen, einen kleinen Umtrunk zu machen und die Sonne zu genießen.

In den USA ist der Vatertag aus dem Gedenken an die Vatersoldaten des Bürgerkriegs entstanden, hat also einen ernsteren Hintergrund. Ausgehend von einer Soldatentochter fand die Idee breiten Anklang, dass sich dieser Tag (am 19. Juni) als Vatertag landesweit durchsetzte und von Präsident Nixon schließlich zu einem allgemeinen Feiertag erklärt wurde.

Der Odenwald und seine gewachsene Kultur bietet hier genug Möglichkeiten, um ganz individuell und in Gemeinschaft diesen besonderen Tag zu begehen. Eine kleine Übersicht über die Aktivitäten finden Sie im Innenteil. siv

**Willste ebb's, geh' zu Eps!**

Seit über 30 Jahren **Odenwälder Grünschnittservice** gut beraten!

Fällung & Schnitt von Bäumen & Sträuchern  
Hecken und Wiesen - Spezialfällungen  
Obstbaumschnitt - Grünschnittsorgung  
Grundstückspflege - Objektservice  
Rasen vertikutieren - Totholzentsorgung  
**HÄCKSELARBEITEN - BAUMSTUMPFENTFERNUNGEN**  
**Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum im Gelände, an und in Gebäuden**  
**Garten- und Landschaftsbau**  
Regenwasser - Nutzenanlagenbau  
Garten- Neu- und Umgestaltungen  
Mauer + Pflasterarbeiten aus Beton od. Naturstein  
Terrassen aus Holz oder Stein - Zaunbau  
Bewässerungssysteme - Rollrasen - Pflanzarbeiten  
**Hochdruck-Reinigungsarbeiten**  
Wege, Mauern - alles wird wie neu!

Inhaber: H. J. Eps • ☎ 0170 - 52 54 52 1

**GARTENGESTALTUNG FRANK KLEMT**  
Gartengestaltung im Einklang mit der Natur

- Naturstein
- Pflasterarbeiten
- Teichbau
- Pflege
- Rollrasen
- Baumfällungen

**GARTEN Neu- u. Umgestaltungen Obstbaum-Gehölzschnitt**

**Frank Klemt Gartengestaltung**  
Obergasse 1-3  
**64397 Modautal-Lützelbach**  
Tel. 0 62 54 / 30 98 181  
Mobil 01 70 / 934 16 74  
www.gartengestaltung-frank-klemt.de

**Antik Galerie**  
WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER  
**GOLD AN- UND VERKAUF**  
ANTIKGALERIE\_POORHOSAINI  
tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688  
0151.24070700 | www.antikgalerie24.de  
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

**KANAL MÜLLER**  
Umweltdienst  
**KANAL- UND ROHRREINIGUNG**  
**24-Std.-Notdienst**  
☎ 0 800 - 00 31 24 3 (gebührenfrei)  
www.kanal-mueller.de

**25 Jahre Meisterbetrieb**  
**martin + bach**  
Dachdeckerei + Zimmerei

**24 Std.-Reparaturnotdienst:**  
0170-3122698

**Rufen Sie uns an - wir beraten Sie gerne:**

- Steildach • Dachflächenfenster
- Fassadenverkleidung • Naturschieferindeckung
- Kaminkopfsanierung • Spenglerarbeiten
- Flachdach • Dachbegrünung • Abdichtung
- Wärmeisolierung • Innenausbau
- Dachstuhl • Holzbau • Carport

www.dachdeckerei-martin.de

Ober-Ramstädter-Weg 37 • 64354 Reinheim • Tel.: 06162 2274  
E-Mail: go@dachdeckerei-martin.de

**Dynamisch.**

Innovationen, komplexe Techniken, neue Produkte – eine stets dynamische Entwicklung in der Haustechnik erfordert für Kunden, die weiter denken, auch Mitarbeiter, die weiter denken.

**GERMANN**  
Heizung Sanitär Service

Darmstädter Str. 58 | 64395 Brensbach | 06161 512  
info@germanngmbh.de | www.germanngmbh.de

Ihr Profi für Italienische Bäder

**Licata**  
Marcello E. Licata  
Tel.: 06162-9416706

Jahnstraße 3 | 64354 Reinheim  
www.licata-baeder.de

**aus der Region für Sie seit 1932**

**Metzgerei GrASSAU Partyservice**

**eigene Schlachtung für Sie seit 1932**

**Wochenangebote Mo., 23.05. – Sa., 04.06.2022**

Minutensteaks vom Schweinerücken für Grill und Pfanne 100g 1,25 €

Fleischwurst für die deftige Brotzeit 100g 1,20 €

Bauernbratwurst auch super für den Grill 100g 1,40 €

Tortellinisalat aus dem Salatsortiment 100g 0,89 €

**Mittwochs-Angebot am 25.05.2022**

Burger Patties 100% Rindfleisch für den perfekten Burger 100g 1,07 €

**Für Ihr Mittagessen in Höchst von 11:30 Uhr – 13:00 Uhr** (solange Vorrat reicht)

**Dienstag 24.05.2022**  
Kasseler mit Kartoffelgratin und Salat Portion 7,40 €

**Donnerstag 26.05.2022**  
Cordon Bleu mit Ofenkartoffeln und Salat Portion 7,00 €

Auf **Vorbestellung** gerne auch in **Breitenbrunn**  
Abholung von 11:30 Uhr – 12:30 Uhr.

**Das Team der Metzgerei Grassau freut sich auf Ihren Besuch!**

**METZGEREI SWEN GRASSAU**  
Breitenbrunn • 64750 Lützelbach • Hainstraße 5a  
Tel. 06165 - 13 30 • Fax 06165 - 6 83 82  
Haingrund • 64750 Lützelbach • Erbacher Str. 33 • Tel. 06066 - 208  
Höchst • 64739 Höchst i.Odw. • Wilhelminenstr. 25 • Tel. 06163 - 34 27  
E-Mail: metzgerei-grassau@t-online.de

### Mit Selbstmord gedroht

**Breuberg/ Sandbach.** Ein 54-jähriger Patient aus einer Klinik in Breuberg drohte am Mittwochabend (11.5.) damit, sich aus dem vierten Stock zu stürzen. Da Rettungskräfte vor Ort weder den Gesundheitszustand des Patienten feststellen noch ihn durch die verschlossene Tür ansprechen konnten, forderten sie Spezialeinheiten der Polizei an. Dies konnten den Patienten in Gewahrsam nehmen und den Ärzten übergeben. Beteiligt waren Feuerwehren, Polizei, eine SEK-Verhandlungs- und Beratergruppe und der Zentral-Psychologischen-Dienst.

### Hakenkreuz hingeschmiert

**Groß-Zimmern.** Schmierereien mit verbotenen Symbolen haben unbekannte Vandalen an ein Jugendzentrum geschmiert, die Polizei sucht nach Zeugen. Der Staatsschutz wurde eingeschaltet. Hinweise an 06151-9690.

### Apropos



von Volker Zaborowski, Chefredakteur

### Gegen die Verrohung

Keine Frage: Der völkerrechtswidrige Krieg in der Ukraine, angezettelt und vollzogen durch Russland, ist widerwärtig, unzivilisatorisch und unmenschlich. Seit nunmehr 13 Wochen werden wir alle tagein tagaus überflutet von Kriegsnews und militärischen Fachtermini. Eine neue Welt, in die wir Nachkriegsgenerationen jetzt leider eintauchen müssen oder vielmehr eingetaucht werden. Und auch aus journalistischer Sicht heraus hat sich seit dem 24. Februar einiges geändert. Die Sprache hat sich gewandelt, sie wurde polarisierender und auch vom Syntax her diffamierend. So sprechen und lesen wir vermehrt von „Russensomben“, „Russensportler“, „Russensender“ und so weiter. Und das nicht nur in der Zeitung mit den vier großen Buchstaben. Diese verrohte Sprache manifestiert langfristig Vorurteile und fördert eine nationalistische Denkweise, auch bei unseren Kindern. Auf dieses Niveau sollten wir Medienschaffende uns nicht herablassen.

### Kollision

**Reinheim.** Am Mittwoch (18.5) überquerte eine 70-jährige Frau den Bahnübergang auf der Darmstädter Straße. Zu dieser Zeit senkten sich gerade sie Bahn-schranken und beschädigten das Dach des Pkw. Der Sachschaden wird auf etwa 1500 EUR geschätzt. Die Bahnschranken selbst wurden nach derzeitigen Erkenntnissen nicht beschädigt. red

### Auflösung des Rätsels vom 14. Mai 2022

Auflösung des Rätsels

W	I	R	S	C	H	E	A	O	V		
S	E	C	H	S	I	R	O	N	I	E	A
Y	O	G	A				R	H	U	S	
L	N									B	
D	A	N								R	A
J	E	N	E							E	H
										G	N
T	I	U	A	E						U	E
P	A	R	K	E	N	H	M	D	E	N	A
G	R	O	S	S	R	A	U	M	W	A	G

**ACHTUNG!**

Geänderte Annahmezeiten aufgrund der Feiertage

**Odenwälder Journal**

**Sa., 28.05.22 (21.KW)**

Anzeigenannahmeschluss: **Mo., 23.05.22, 12 Uhr**

Redaktionsschluss: **Mo., 23.05.22, 12 Uhr**

### Journal online

Top 3 der Woche auf der Facebook-Seite des Odenwälder Journals  
12. Mai - 17. Mai

**Top 1**

**Streik an Schule wegen Zwangsversetzung**  
(Höchst, 13. Mai)

**Top 2**

**54-jähriger wollte sich aus Fenster stürzen**  
(Breuberg/ Sandbach, 13. Mai)

**Top 3**

**9-Euro-Ticket im Vorverkauf**  
(Odenwaldkreis, 16. Mai)

### BEILAGEN-HINWEIS

Einem Teil unserer Auflage liegen Prospekte der folgenden Firmen bei:  
Möbel Kempf, Edeka, Alldrink, Aldi, JYSK, Expert Stommel, GOMAN Ankauf, Hagebaumarkt, Hellweg, LIDL, Netto, Penny, REWE, Sparmaxx, Tegut, Toom Baumarkt, Nah&Gut, Nah&Frisch, Norma, Thomas Philipps

### Zuhause gesucht

**Tassia** ist einer der vielen Hunde, die ausgesetzt wurden. Sie ist eine sehr kluge, sympathische und anhängliche Hündin, die uns Menschen nicht nachträgt, was wir ihr angetan haben. Sie ist am Anfang etwas vorsichtig - aber dann sehr schnell zutraulich und sehr verschmust. Mit anderen Hunden verträgt sie sich bestens und sie spielt trotz ihres Alters noch gerne. Auch Katzen sind absolut kein Problem für sie. Ein ruhiges Zuhause, wo sie verwöhnt wird - dies wäre genau das Richtige für sie. Sie ist geimpft, gechipt und kastriert, wiegt bei 40cm 10 kg und ist 11 Jahre alt.

**Mali** ist mit sechs Jahren verschmust, liebt es, gestreichelt zu werden, genießt es, wenn man sich mit ihr beschäftigt, und nimmt schnell Kontakt zu Menschen auf. Das schwarze Samtpfötchen verträgt sich mit anderen Katzen, kann aber auch als Einzelkatze vermittelt werden. Freigang braucht die kastrierte, geimpfte und gechipte Katze unbedingt, um draußen in der Sonne zu liegen und umherzuströfen. Die nette Mali wartet auf Interessenten, die ihr Wohnrecht und Familienanschluss bieten möchten, damit sie ganz schnell wieder aus dem Tierheim ausziehen darf.

**HOFFNUNGSVOLLE TIERBLICKE**  
www.htb-ev.de  
Tel. 06068-4785493 oder 0162-2939838

**TIERE IN NOT ODENWALD**  
www.tiere-in-not-odenwald.de  
Tel. 06063-939848

**Viel Spaß beim Rätseln wünscht:**

**Treffpunkt Thierolf**

**Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG**  
Hammerweg 29, 64720 Michelstadt  
Tel. +49 6061 7090  
Aschaffener Str. 71, 64739 Höchst  
Tel. +49 6163 93330  
www.thierolf.de

Voodoo-Toter	stechen (ugs.)	deutsche TV-Anstalt (Abk.)	persönliches Fürwort (4. Fall)	Bergbach	Weltorganisation (Abk.)	muslimischer Name für 'Jesus'	Initialen Kishons	griechischer Buchstabe	japanische Region	französisch, span.: in
Musiktheater						Zimmerwinkel				
sanft			Roman von Emile Zola			Fürst im Orient				
Morast		intelligenzschwach					modern			Entgegnung
							Männernamen	altgermanische Waffe		
Blutader	Angeh. des brit. Hochadels	türkische Währung					Flugzeugbesatzung		zu einem früheren Zeitpunkt	
Gewandtheit im Benehmen										
			französisch: Straße	spanischer Artikel	deutsche Vorsilbe	Rufname der Taylor	Tonsilbe	englisch, span.: mich, mir		
Hanfprodukt		Barmherzigkeit				ständig				
grobe Feile						gekünstelt, affektiert				

### Ihre Ansprechpartner für Anzeigen

**Gaby Marberg**  
Telefon 0 61 65 / 93 09 46  
Mobil 01 51 / 75 08 16 78  
g.marberg@odw-journal.de

für Gr. Umstadt, Dieburg, Gr. Zimmern, Reinheim, Roßdorf, Groß Bieberau, Otzberg, Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal

**Matthias Mann**  
Telefon 0 61 65 / 93 09 50  
Mobil 0176 / 64 65 79 93  
m.mann@odw-journal.de

für Lützelbach, Höchst, Breuberg, Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg

# Medien beschädigt Neue Orientierungshilfe

## Bücherei erlebt böse Überraschungen Rufnummer informiert über Palliativ- und Hospizdienste im Odenwaldkreis

**Reinheim.** In der Reinheimer Stadtbücherei gibt es etwa 25.000 Medien, angefangen von Büchern, über Gesellschaftsspiele bis hin zu Tonies. Ein immenses Medienangebot, das von den Mitarbeitenden der Bücherei zur Verfügung gestellt wird.

Und genau bei diesen Rücknahmen kommt es in letzter Zeit verstärkt zu bösen Überraschungen: Von herausgerissenen oder bemalten Seiten bis hin zu schriftlichen Kommentaren oder bei den Spielen zu fehlenden Figuren.

Die Leiterin der Bücherei Stefanie Kary: „Wir wissen, dass es ein sehr geringer Teil unserer Leserinnen und Leser sind, die die Medien nicht so zurückbringen, wie sie ausgeliehen wurden. Den Ärger indes haben alle Nutzerinnen und Nutzer der Bücherei. Nämlich dann, wenn ein Spiel nicht gespielt werden kann oder die Handlung in einem Buch irgendwo in der Mitte den Faden verliert, weil eben Seiten fehlen.“ Zu diesen Ärgernissen kommt hinzu, dass es für die Mitarbeitenden in der Bücherei ein hoher Aufwand ist, die Exemplare wieder zu reparieren oder in manchen Fällen gar komplett neu anzuschaffen, was das Budget der Bü-

cherei zusätzlich belastet. Dies ist vor allem immer wieder gerade bei Koch- oder Backbüchern der Fall, in denen komplette Rezepte fehlen.

Auch die Beschaffung von Ersatzteilen durch die Mitarbeitenden nimmt Arbeitszeit in Anspruch. Und dies, obwohl laut der Benutzungsordnung die Nutzerinnen und Nutzer für eine eventuell notwendig gewordene Ersatzbeschaffung selbst verantwortlich sind.

Einige Leserinnen und Leser meinen es gut, wenn sie Schäden, die sie in den entliehenen Büchern entdecken, mit Klebestreifen oder anderen Materialien ausbessern. Das Gegenteil ist der Fall: um diese Schäden zu beheben, bedarf es besonderer Materialien, die in der Bücherei vorhanden sind und mit denen die Reparaturen dann noch einmal repariert werden müssen.

Nicht zuletzt wird darauf hingewiesen, dass nach der Benutzungsordnung die Nutzerinnen und Nutzer zur Ersatzbeschaffung, auch finanzieller Art, verpflichtet sind, wenn Schäden nicht behoben werden können und neue Exemplare oder Ersatzteile beschafft werden müssen. red

**Odenwaldkreis.** Schwerkranken und sterbende Menschen brauchen viel Unterstützung. Im Odenwaldkreis gibt es ein breites Angebot. Dennoch ist die Verunsicherung in Familien mitunter groß, wenn es um die richtige Form der Betreuung geht: Was genau ist ein stationäres Hospiz? Was leistet die Palliativmedizin, stationär wie ambulant? Wann ist eine ambulante psychosoziale Begleitung durch Hospizdienste sinnvoll?

Fragen wie diese werden ab sofort unter der Telefonnummer 06062-8096016 beantwortet. Dieser Anschluss befindet sich im Rotary Hospiz Erbach, welches ohnehin rund um die Uhr besetzt ist, was den aufwendigen Aufbau einer eigenen Hotline nicht notwendig gemacht hat.

Das neue Beratungsangebot ist auf Initiative von Anika Schilder, der Gesundheitsmanagerin des Odenwaldkreises, entstanden. Dabei kooperieren mehrere Einrichtungen mit dem Kreis: das Rotary Hospiz, die Hospiz-Initiative Odenwald e.V., die Hospizgruppe „Südlicher Odenwald“, das Palliativnetz Bergstraße, die Hospizgruppe der Sozialstation Höchst e.V., der Pflegestützpunkt



*Gibt Auskunft: Ein neues Falblatt informiert über die Palliativ- und Hospizversorgung im Odenwaldkreis und die neue, zentrale Telefonnummer für Ratsuchende. Foto: Stefan Toepfer/Kreisverwaltung*

des Odenwaldkreises und des Gesundheitszentrum Odenwaldkreis.

„Es gibt bei uns bereits viel kompetente Hilfe für schwerkranken und sterbende Menschen“, erläutert Schilder mit Blick auf dieses Netzwerk. „Ich freue mich sehr, dass es nun die neue Orientierungshilfe gibt.“

In der Betreuung Schwerkranker und Sterbender habe sich in den vergangenen Jahren tatsächlich einiges getan, sagt auch Waltrud Ottiger, die Verwaltungsleiterin

des Palliativnetzes Bergstraße. „Oftmals ist für die Patienten und die Angehörigen, die sich in einer besonderen Lebenslage befinden, aber nicht leicht zu erkennen, was angesagt ist und was in ihrem speziellen Fall konkrete Hilfe bringen kann.“

„Es ist uns allein schon durch unsere tägliche Arbeit mit schwerstkranken Patienten ein großes Anliegen, Menschen in Problemsituationen zu unterstützen“, so Hartmut Hohm, der Leiter des Rotary Hospizes.

„Dadurch lag die Lösung mit dem Hospiz als zentrale Anlaufstelle quasi auf der Hand.“

Das Telefon habe als niederschwelliges Angebot eine „Lotosen-Wirkung“, was für die Betroffenen ungeheuer wichtig sei, hebt Ottiger hervor. „Auch für Ärztinnen und Ärzte, die Patienten und deren Angehörigen weiterhelfen wollen, kann dieses Beratungsangebot eine wichtige Hilfe sein“, ergänzt Schilder.

Pfarrer Reinhold Hoffmann, Leiter der Hospizgruppe „Südlicher Odenwald“, sagt für die ambulanten Hospizdienste, sie seien „froh, dass sie mit dem Hospiz- und Palliativnetzwerk den Menschen im Odenwaldkreis eine Anlaufstelle bieten können, die zuverlässig Angebote vermitteln kann“.

Auf das neue Angebot macht ein Falblatt aufmerksam, das in diesen Tagen an alle relevanten Einrichtungen verschickt wird, zum Beispiel an ambulante Pflegedienste, Hausarztpraxen und Apotheken. Auf der Kreis-Homepage [www.odenwaldkreis.de](http://www.odenwaldkreis.de) ist es unter der Rubrik „Leben im Odenwaldkreis“, Stichpunkt „Palliativ- und Hospizdienste“ zu finden. red

# Informatives Wandern in Geo-Natur-Park

## Alte Räuberlager und Naturschätze können bei Führung entdeckt werden

**Fischbachtal.** Bundesweit und unter dem Dach des Verbands Deutscher Naturparks findet alljährlich der Deutsche Naturparkwandertag statt. In den 104 Naturparks können Wandernde Natur und Landschaft in allen Facetten kennenlernen – und mit kundiger Begleitung besondere Orte und verborgene Schätze entdecken. Der Geo-Naturpark bietet an diesem Tag in Kooperation mit

dem Geopark-vor-Ort-Team Fischbachtal eine ganz besondere Wanderung an. Auf den Spuren des Räuberhauptmanns Latz wird es darum gehen, neben den heimatgeschichtlichen Aspekten insbesondere auch die Erdgeschichte der reizvollen Landschaft rund um Niedernhausen und Nonrod kennenzulernen. Denn das, was heute zu sehen ist, wurde im Verlauf von Jahrmillionen immer wieder mo-

delliert, verändert und neu gestaltet.

Die Felsformation Spitzstein gehört vielleicht zu den schönsten geologischen Besonderheiten im Fischbachtal. Für den Räuberhauptmann Latz waren es sicher eher praktische Gründe, warum er hier um 1800 Unterschlupf suchte. Die Höhle „Latzes Keller“ ist eine Station auf dieser Wanderung, bei der es neben Informatio-

nen zur Geologie auch einiges über die Räuber zu erfahren gibt. red

➔ Treffpunkt: Am 29. Mai Niedernhausen, Parkplatz am Grillplatz Bgm.- Schwebel-Ruhe (Wanderparkplatz Ruhehain) an der Nonroder Strasse.

Infos und Anmeldung 06166-9336972 oder kontakt@geopark-

# In Sandbach Freibad geöffnet

**Breuberg/ Sandbach.** In diesem Jahr öffnet das Freibad im Stadtteil Sandbach am 23. Mai – die Wetterprognosen stehen laut Stadt Breuberg gut. Die Öffnungszeiten wurden angepasst, sodass das Freibad von 10 bis 20 Uhr täglich geöffnet ist. Dauerkarten im Rathaus bei Frau Haala, tel.: 06163-70943 oder unter [haala@breuberg.de](mailto:haala@breuberg.de).

# Tatverdächtiger ermittelt

**Groß-Umstadt.** Die Polizei hat einen weiteren Erfolg während den Ermittlungen zur versuchten Tötung am 3. Mai erzielt. Sie nahmen den zweiten Tatverdächtigen, einen 20-jährigen Groß-Umstädter, am Montag (9.5.) im Rahmen einer Wohnungsdurchsuchung fest. Haftbefehl erteilte dann ein Haftrichter am Folgetag.

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

Anzeige



Lassen Sie Ihr Kind untersuchen auf  
**KURZSICHTIGKEIT**  
und verlangsamen oder stoppen Sie die Entwicklung!

thoma optik

Thoma Optik GmbH Reinheim · Westring 91 · 06162-96810 · [www.thoma-optik.de](http://www.thoma-optik.de)

Wir wissen, wie wertvoll Ihre Augen sind

### Früherkennung von Kurzsichtigkeit bei Thoma Optik in Reinheim

Um eine Kurzsichtigkeit bei Kindern und Jugendlichen frühzeitig zu erkennen, bietet Thoma Optik jetzt eine innovative Technologie. Der Myopia Master® ist ein Gerät, mit dem wir kontaktlos, schnell und schmerzfrei alle wichtigen Kenngrößen einer beginnenden Kurzsichtigkeit messen können, sagt Geschäftsführer Harro Schattschneider.

Nach einer Studie des European Eye Epidemiology Consortiums sind aktuell bereits 47 % der 25- 29-Jährigen in Europa kurzsichtig. Kleinkinder kompensieren diese Fehlsichtigkeit oft lange, so dass sie häufig erst in der Schule auffällt. Mit schwerwiegenden Folgen: Denn je früher eine Kurzsichtigkeit erkannt wird, desto schneller können geeignete Gegenmaßnahmen eingeleitet werden, um das Wachstum des Augapfels zu stoppen. Das ist nicht nur kurzfristig wichtig, sondern auch von langfristiger Bedeutung. Denn Kurzsichtigkeit kann im Alter zu schwerwiegenden Augenerkrankungen wie Netzhautablösung oder grüner Star führen.

Vor diesem Hintergrund wird die Früherkennung immer wichtiger. Deshalb bieten wir von Thoma Optik unseren Kunden jetzt eine neue und einfache Möglichkeit zur Früherkennung von Kurzsichtigkeit bei Kindern und Jugendlichen.

Mit unserem neuen Myopia Master® können wir schmerzfrei und kontaktlos alle relevanten Parameter schnell und einfach messen und so eine sehr früh beginnende Kurzsichtigkeit (Myopie) feststellen und handeln. Als zertifizierter Händler für das MiYoSmart® -Glas von Hoya verfügen wir auch über die passende Glastechnologie zur Myopie-Prävention.

Damit legen wir nicht nur die Grundlage für ein langfristig gesundes Sehvermögen, sondern auch für die Erhaltung einer guten Lebensqualität bis ins hohe Alter.

Eine Terminvergabe erfolgt über die Online-Terminverwaltung auf unserer Homepage unter [www.thoma-optik.de](http://www.thoma-optik.de), oder auch gerne per Telefon unter 0616296810.

# Optimal Markt

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG  
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**

**Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!**

**☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

### KFZ BAR ANKAUF

**Alle Fahrzeuge**  
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger. Alles anbieten! (Baujahr, km, Zustand egal). Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.

**06158 - 6086988  
0173 - 3087449**

### SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise - sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.

**0151/71872306  
Tel.: 06258/5089921**

### GEBRAUCHTWAGEN ANKAUF

Wir suchen gepflegte Fahrzeuge  
**BARZAHLUNG**  
Autohandel HYRNIK  
64711 Erbach  
Gewerbepark Gräsig 3  
Tel.: 0171 6920587  
Mail: hyrnik@mobile.de

### Sonstiges

**Kaufe Kleidung und Bücher** von A-Z, Puppen, Porzellan, Sammel-tassen, Zinn und Besteck, Näh-Schreibmaschinen, Münzen, Modeschmuck und Uhren von Privat.

**Tel. 0157 / 71638166**

### Flohmarkt

**Flohmarkt**  
Beerfelden (zum Brunnenfest)  
Viehmarktplatz • Hirschhorner Straße  
**Donnerstag, 26. Mai**  
INFO: ☎ 0 60 68 / 38 38

### Stellenmarkt

**Suche Putzstelle im Raum**  
Höchst und nähere Umgebung  
**Tel. 06163 / 937665  
o. 0151 / 51010031**

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 06053-8099809

## Bauen & Wohnen

### Dachreparaturen

preiswert & fachgerecht  
**Tel. 0175 9542278**

### Anzeigen-Annahme

anzeigen@odw-journal.de  
**Tel. 0 61 65 / 930 90**

## Klaus-Peter SCHANTZ GmbH

**Fuhrbetrieb • Abbruch- u. Baggerarbeiten  
Baustoffhandel • Zisternenbau • Schwertransporte**

**WIR FÜHREN AUS:**

- Abbrucharbeiten aller Art
- Erd- und Planierungsarbeiten
- Wassergebundene Parkplätze
- Zisternenbau
- Schwertransporte und Feldwegebau

**STÄNDIG AUF LAGER:**

- Mutterboden • Mineralbeton
- Sand und Kies
- BAUSTOFFHANDEL ●

64732 Bad König/Gumpersberg • Gumpersberger-Straße 13  
Telefon 0 61 63 / 34 58 oder 56 63 • Fax 0 61 63 / 34 59  
Mobil 0179 / 391 64 71  
Internet: www.schantz-gmbh.de

### DRAHT WEISSBÄCKER

**ZÄUNE • GITTER • TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810 • Fax (06071) 5161

Internet: www.draht-weissbaecker.de  
Email: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune • Tore
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Gabionen
- Pfosten • Sicherheitszäune
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Rankanlagen
- auch Privatverkauf

### KFZ-Ankauf

**Kaufe gegen bar:** Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan\_83@hotmail.de**

### Wohnmobil

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Telefon 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

### Infrarot-Wärmekabinen

direkt vom Hersteller  
TÜV-geprüfte Technik  
Sonderanfertigung möglich.  
Sofort ab Lager lieferbar!  
**Grieser • Brombachtal  
Tel. 0 60 63 / 5 00 40**

**Kaufe jeden PKW, Bus, LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Traktoren, alle Modelle, jeder Zustand, auch viele KM, Mängel, Unfall, Motorschaden, mit o. ohne TÜV, alles anbieten. Zahle guten Preis.**

☎ 06158/7488215 o. 0174/6004673

**Kaufe Wohnmobile / Wohnwagen, jeder Zustand, auch defekt. Zahle bar und fair.**

☎ 0177/3105303

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen,** ☎ 03944 - 36160, www.wm-aw.de Fa.

### Zu verkaufen

**Pferdezubehör zu verkaufen:** 3 Eckfuttertröge grün, neu, Maße: 63 x 43 x 25 cm, Preis pro Stück 25,- €, 4 Sattelhalter rot, pro Stück 5,00 €, VS-Ledersattel Waldhausen, Federbaum, Kammerweite ca. 17 cm, mit Steigbügel + Riemen, VB 189,- €, Sattelschrank, Metall, für 2 Sättel und Ablagefach oben, Maße B 59 cm, T 59 cm, H 150, VB 149,- €, etliche Meter Elektroseil, gebraucht, VB 99,- €.

**Tel. 0151/75081678**

**Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten** aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140, 5% Online-Rabatt sicher. www.dachbleche24.de

### LOVE Letters

**sharks MI 50€ ENTR.**  
fkk-sharks.de  
NEU! AB SOFORT FR BIS SO AB 10 H  
MO-DO 11-4h | FR-SA 11-5h | So 10-4h  
06151-957970 | Otto-Röhm-Str. 72 | 64293 DA

**Seniorensenx 01520-538 23 99**

### Vermietung

**Ab 1. Juni 2022 vermieten wir** in unserem 3-FH 1: 2 ZKB 60 m<sup>2</sup> teilmöbliert oder leer KM 700,- €, EG, 2: 2ZKB 55 m<sup>2</sup> Apartment, voll ausgestattet WM 975,- €, 2.OG, Kaution: 2 MM KM., keine Haustiere, Höchst-Hassenroth, Kirchweg 5, **Tel. 06163 / 937635 o. 0175 / 6419997**

### IMPRESSUM:

**Herausgeber:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
**Geschäftsstelle:** Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de  
**Geschäftsführung:** Volker Zaborowski, Markus Echtenach, René Schneider ppa  
**Chefredaktion:** Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)  
**Redaktionsleitung:** Dr. Sven Iwertowski  
**Satz:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach  
**Vertrieb:** EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen  
**Druck:** Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG, Gutenbergstraße 1 63571 Gelnhausen

**Verteilung:** Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Absichts stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeverbot werden nicht beliefert. Briefe werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind. Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.

**Gesamt-Auflage:** 67.600 Exemplare  
**Odenwaldkreis:** 39.800 Exemplare  
**Vorderer Odenwald:** 27.800 Exemplare  
**Anzeigenpreisliste:** Nummer 2

**Erscheinungsgebiet:** Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Bieberau, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.

Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.  
Für Druckfehler keine Haftung.  
Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

**ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:**  
● nur Geschäfts-Anzeigen ●  
**GABY MARBERG**  
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

**Mobil 01 51 / 75 08 16 78**  
**E-Mail: g.marberg@odw-journal.de**  
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Bieberau und Groß-Umstadt, Roßdorf

**MATTHIAS MANN**  
**Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940**  
**Mobil 01 76 / 64 65 79 93**  
**E-Mail: m.mann@odw-journal.de**  
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

**UNSERE E-MAIL ADRESSEN**  
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de  
Pressetexte: info@odw-journal.de

**ANKAUF Pelze** aller Art, Näh- und Schreibmaschinen, Figuren, Leder, Krokotaschen, Schallplatten, Eisenbahnen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messing, Teppiche, Orden, Ferngläser, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsaufösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung. 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. **Täglich, 8-21 Uhr.** ☎ 069-17516793

**Frau Milli kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken, Kompl. Nachlässe aus Haushaltsaufösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. **Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende.** ☎ 069 - 59772692

**Sammler kauft:** Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Gardinen, Puppen, Schallplatten, Zinn, Porzellan, Modeschmuck, Silber, Uhren, Münzen, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Bleikristall, Ferngläser, Perücken, Möbel, Teppiche, Bilder, Orden, Krüge, Briefmarken, Perlen, Silberbesteck, Leder und Krokotaschen. Auch Wohnungsauflösungen und komplette Nachlässe, 100% seriös. Höchstpreise bar vor Ort, kostenlose Anfahrt, Beratung sowie Wertschätzung. **Tägl. 7-21.30 Uhr, auch am Wochenende** ☎ 069-67704886

**Haushaltsauflösungen,** Kleinumzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

**Künstlerin kauft Zinn** aller Art für kreative Gestaltung. ☎ 069/75794135

## Gebrautes geehrt Schmucker erhält Bundesehrenpreis

**Mossautal.** Das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft zeichnet die Privatbrauerei Schmucker mit der höchsten Auszeichnung innerhalb der Braubranche, dem Bundesehrenpreis, aus. Schmucker ist eine der zwölf Brauereien mit den besten Gesamtergebnissen und erhält den Bundesehrenpreis zum 12. Mal. Die Bestnoten lagen bei 4,92, 4,81 und 4,84 von jeweils 5,0 möglichen Punkten.

„Die Auszeichnung ist eine große Ehre für Schmucker und eine tolle Bestätigung der hohen Qualität unserer Biere. Vor allem aber ist es eine Auszeichnung der Leistung unserer gesamten Teams unserer Brauerinnen und Brauer, die sich das ganze Jahr für unsere traditionsreiche regionale Bierkultur im Mossautal engagieren, für die der Name Schmucker steht. Vielen Dank dafür“, so Braumeister Klaus Monitzer. Mit ihren strengen Prüfkriterien, Laboranalysen sowie einer Experten-Jury, die sich aus sensorisch geschulten Prüfern zusammensetzt, gehört die DLG-Qualitätsprüfung für Bier zu den wissenschaftlich anspruchsvollsten und objektivsten Qualitätsprüfungen der Braubranche.

Innerhalb von drei Monaten werden die Biere umfangreichen Qualitätskontrollen unterzogen. Die Qualitätsprüfung wird in enger Zusammenarbeit mit den beiden führenden Brauerei-Instituten, der Versuchs- und Lehranstalt für Brauerei in Berlin (VLB) e.V. und dem Forschungszentrum Weihenstephan für Brau- und Lebensmittelqualität, durchgeführt. „Wer die höchste Auszeichnung der Brauwirtschaft erhält, dokumentiert eindrucksvoll, dass er zu den Spitzenbetrieben in Deutschland zählt und als Genussbotschafter richtungsweisende Maßstäbe hinsichtlich Qualität, Genuss und Geschmack setzt“, fasst DLG-Vizepräsident Harms die Bedeutung des Bundesehrenpreises zusammen. *red*

## Vermisste wieder da

**Oberzent.** Die seit Donnerstagmittag (12.5.) vermisste 54-Jährige aus Oberzent tauchte am Freitagvormittag in Freiburg wieder auf. Die Fahndung ist damit beendet. *red*

## Anzeigen-Annahme

anzeigen@odw-journal.de  
**Tel. 0 61 65 / 930 90**

# optimal Markt

Nelkenstraße 1  
64750 Lützelbach  
Telefon 0 61 65 / 930 90  
Telefax 0 61 65 / 930 940

**ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail**  
anzeigen@odw-journal.de

**PRIVATE KLEINANZEIGEN**  
4 Zeilen  
(ca. 25 Zeichen/pro Zeile) kosten **10,00 €**  
jede weitere angefangene Zeile **1,50 €**

**ACHTUNG: Sie erhalten keine Rechnung.**  
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

## Anzeigen-Bestellschein

● BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN ●

Name	Vorname	Straße
PLZ/Ort	Telefon	Der Betrag <input type="checkbox"/> liegt als Verrechnungsscheck bei <input type="checkbox"/> soll abgebucht werden

IBAN	BIC
Chiffre-Nr. wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.	
Geschäftliche Kleinanzeigen: 4 Zeilen = 16,10 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,57 €	

## Treffpunkt Immobilien

**leers immobilien** +49 (0)6078 / 75 90 0  
Wohnen. Leben. Glücklich sein! info@leers-immobilien.de

**Was ist meine Immobilie im Landkreis DA-Di wert?**

- ★ kostenlos
- ★ unverbindlich
- ★ in wenigen Minuten

www.kostenlose-online-immobilienbewertung.de

### Gesuche

**1.000,- € Belohnung.** Suche Haus, Grundstück, Scheune zum Ausbauen oder Eigentumswohnung in Höchst, Hetschbach, Dusenbach oder Sandbach.  
**Tel. 0151 / 47595947**

### Verkauf

**Privatverkauf 2-3 Fam.-Haus** ohne Immobilienmakler, 64732 Bad König/Momart, 569.000,- € (bitte nur anrufen bei ernsthaftem Interesse) **Tel. 0174 / 9393942**

# Das Mittelalter ist erlebbar

## Kleestadt entführt zum 800. Jahrestag in alte Zeiten

**Kleestadt/ Groß-Umstadt.** Im Rahmen der 800-Jahr-Feier Kleestadts und kurz vor dem Vatertag gibt es an diesem Wochenende einen Mittelaltermarkt.

Beim Bürgerhaus werden etwa 40 Stände und vier Lager ihre Zelte aufschlagen. Handwerker, wie Fahnen- und Bannermaler, Steinmetz, Schmied, Korbflechter, Silberschmied, Gewandschneiderei zeigen ihr Können. Methändler, Felle, Kräuter und Gewürze, Edelsteine, Perlen schmuck, Schwerter, Lederbeutel und Gürtel, Töpferware oder Sandsteinfiguren nach alten Vorlagen warten auf Käufer.

Gegen Hunger und Durst gibt es Fleisch, Fisch oder vegetarische Speisen.

Für die Unterhaltung gibt es ein Kultur- und Kinderprogramm: Donner und Doria aus dem Erzgebirge, Fremitus mit Dudelsack und Trommeln und der Barde „Mein lieber Scholli, der Amo“, werden die Besucher unterhalten. Der Feuerfresser Micha Mangiafuocco zeigt Jonglage und Gaukeley.

Für die Kinder sind Harlekinspiele und Gauklerspiel einge-



Ein Riesenrad für die Kinder gibt es auch auf dem Mittelaltermarkt. Foto: Veranstalter.

plant und bieten ein abwechslungsreiches Mitmachprogramm von Bogenschießen, Drachenjagd, Kinderritterturnier, Eierknacken, Mäuseroulette, handgetriebenem Karussell und Holzriesenrad. Am Abend zeigt Widumavi-Feuertanz dann mit Micha dem Feuerfresser eine

Feuershow um 21 Uhr vor der Bühne. red

➔ **Samstag von 12 bis 22 Uhr, Sonntag von 11 bis 18 Uhr. Eintritt: Tagesticket Erwachsene 5 €, Kinder (6-14 Jahre) und historisch Gewandete zahlen 3 €.**

# Kamishibai: Das Papierkino

## Besonderes Theatererlebnis im Richer Kindergarten

**Groß-Umstadt/ Richen.** Einfach der Fantasie freien Lauf lassen und Geschichten im Kopf haben – das ist mit dem traditionellen japanischen Papiertheater Kamishibai möglich. Der Richer Kindergarten hat dies ausprobiert, um den Kindern nach vielen Veranstaltungsabsagen eine Freude zu bereiten.

Die Kinder bastelten Eintrittskarten, die nach dem Vorzeigen abgestempelt wurden. Ein besonderer Wunsch der Kinder war ein Bauchladen für Süßigkeiten und Getränke.



Kinder bei Märchenspiel. Foto: sgu

Die Kinder wählten die Kamishibai-Erzählgeschichten und -märchen demokratisch aus, die der Kindergarten dann anschaffte.

Viel Raum blieb für Fragen und eigenen Gedanken der Kinder und ihre eigenen Aktionen zu den Geschichten – zum Beispiel durch Rollenspiele in den unterschiedlichsten Kostümen und Accessoires.

Der pädagogische Mehrwert nach Auffassung der Erzieher in der selbstbestimmten Aktivität, in der sie viele Kompetenzen entwickeln sollten. red

# Atmen will gelernt sein



Dr. Oliver Trapp, Chefarzt, und Stationsleitung Sophia Solomos. Foto: H.J. Lange

**Bad König.** Gesunde Menschen müssen nicht darüber nachdenken, ein- und auszuatmen. Doch für Patienten, die aufgrund ihrer Erkrankung künstlich beatmet wurden, funktioniert oftmals dieser Reflex nicht mehr. Zudem wird die Atemmuskulatur immer schwächer, je länger eine invasive Beatmung anhält. Aus diesem Grund müssen die betroffenen Patienten das Atmen erst wieder erlernen und über dosiertes Üben langsam von der maschinellen Beatmung entwöhnt werden. Dieser Prozess wird in der Fachsprache „Weaning“ genannt.

Viele Patienten, die auf eine maschinelle Beatmung angewiesen sind, benötigen längst nicht mehr die umfassende Behandlung, die auf einer Intensivstation gegeben

ist. Dennoch sind sie auf besondere Betreuung angewiesen, um langsam wieder das eigenständige Atmen zu lernen – und vor allem auf Ruhe.

In Bad König werden nun auch außerhalb der Intensivstation in eigens dafür ausgestatteten Zimmern die Patienten auf diesem Weg begleitet.

„Die Entwöhnung kann einige Tage, aber auch mehrere Wochen dauern. Um den Patienten dafür die nötige Ruhe bieten zu können, haben wir diese speziellen Betten bereitgestellt. Zum einen bekommen sie die Betriebsamkeit auf der Intensivstation nicht mehr mit und werden trotzdem auf ihre Bedürfnisse hin sorgsam betreut. Zum anderen müssen wir wichtige Intensivplätze nicht für den

langwierigen Entwöhnungsprozess blockieren, sondern können neue intensivpflichtige Patienten aufnehmen,“ erklärt Dr. med. Oliver Trapp, Chefarzt der Inneren Medizin in Bad König.

Der Umgang mit den Weaning-Patienten stellte das Pflegepersonal zu Beginn vor neue und herausfordernde Aufgaben, denen sie mit dem nötigen Respekt, aber vor allem mit großer Motivation begegneten. Um sie bestmöglich auf die neuen Anforderungen vorzubereiten, wurden die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen von den Chefärzten sowie den Kollegen und Kolleginnen der Intensivstation umfassend geschult. „Es ist toll zu sehen, wie sich das Pflegeteam der neuen Herausforderung gestellt hat und bereits nach kurzer Zeit auf hohem Niveau die Patienten im Weaning-Prozess begleitet.“

Es zeigt außerdem, wie stark der interne Zusammenhalt ist. Wir können viel voneinander und miteinander lernen, das macht die Zusammenarbeit an der Schlossberg Klinik so besonders“, sagt Dr. Trapp.

Für ihn steht die Fort- und Weiterbildung seiner Kollegen und Kolleginnen an oberster Stelle. Nur so sei die beste Versorgung der Patienten gesichert. „Nur gemeinsam als Team können wir weiterhin unseren hohen Standard beibehalten. Deshalb freuen wir uns auch immer über neue Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, die uns bei den spannenden und manchmal auch herausfordernden Aufgaben unterstützen“, so Trapp. H.J. Lange

# Einbruch in Einfamilienhaus

**Roßdorf.** Nach einem Einbruch zwischen Freitagabend (13.5.) und Samstagmorgen in „Auf der Schmelz“ sucht die Polizei nach Hinweisgebern. Die Täter verschafften sich mit Gewalt Zugang und durchwühlten mehrere Räume.

➔ Hinweise an tel. 06151-9690.

# Außenspiegel abgefahren

**Reinheim.** Die Polizei sucht den Fahrer eines roten Renault Clio wegen des Verdachts auf Fahrerflucht. Der Fahrer soll am 7. Mai um 10.30 Uhr in Georgenhausen den Außenspiegel eines geparkten Dacia Sandero abgefahren haben.

➔ Zeugen sollen sich tel. unter 06154-63300 melden.



**WIR REALISIEREN**

**IHR NEUES TRAUMBAD**

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Wir beraten Sie gerne!

- Onlineberatung Vereinbarung
- 3D-Badplanung mit Vor-Ort-Aufmaß
- Termin- und Festpreisvereinbarung
- Individuelle Badgestaltung
- Staubarme Badsanierung
- Alle Gewerke aus einer Hand inkl. Bauleitung

**RICHTER**  
schöner baden modernes heizen

Hirschbachstraße 72  
64354 Reinheim  
06162 9628-0  
info@richter-reinheim.de  
www.richter-reinheim.de  
richter\_reinheim  
RichterReinheim

# Frühzeitig vorsorgen

## Kontrolle bei Gefäßerkrankungen

**Langen.** Im vergangenen Jahr wurden in Deutschland etwa 40.000 Amputationen aufgrund von Gefäßerkrankungen vorgenommen. Prof. Dr. Dr. K. Donas, Chefarzt der Klinik für Gefäßchirurgie der Asklepios Klinik Langen, appelliert: Patienten sollten keinesfalls aus Angst vor einer Ansteckung mit SARS-CoV-2 gefäßmedizinische Untersuchungen aufschieben, denn frühzeitige Therapien mindern das Amputationsrisiko erheblich und die Teststrategien und Isolationsmaßnahmen in den Kliniken schaffen größtmögliche Sicherheit.

„In den vergangenen Wochen und Monaten haben sich insbesondere immer mehr Diabetes-Patienten mit akuten Beschwerden aufgrund von Fußulcera, also Geschwüren am Fuß mit Wundheilungsstörungen, vorgestellt. Bei den meisten hätten wir eher gestern als heute eine Gefäßbehandlung vornehmen sollen“, so Donas. Aus Angst vor einer Covid-19-Infektion sind die Patienten trotz Beschwerden zunächst nicht zum Arzt gegangen oder haben ihre Kontrolltermine nicht wahrgenommen. „Auch, wenn wir medizinisch jetzt alles versuchen werden, um Amputationen zu vermeiden, befürchte ich in einigen Fällen gravierende Folgen“, berichtet Prof. Donas betroffen. Aufgrund der klaren Teststrategie in der Klinik sei dort die Ansteckungsgefahr vergleichsweise gering. Alle Patienten werden bei der Aufnahme getestet. Verdachtsfälle und Covid-19-Patienten werden sofort isoliert und in gesonderten Bereichen behandelt, so dass der Kontakt zu allen anderen Patienten vermieden wird.

Gefäßerkrankungen bergen grundsätzlich ein hohes Amputationsrisiko und müssen engmaschig kontrolliert werden, denn Durchblutungsstörungen können zum Beispiel zum Absterben von Gewebe und im schlimmsten Fall zur Amputation führen. Doch viele Patienten kommen seit Ausbruch der Pandemie erst, wenn sie ihre Beschwerden gar nicht mehr aushalten oder mit massiven Infektionen kämpfen – und damit zu spät. „Es ist tragisch, zum Beispiel ein Bein abnehmen zu müssen, das wir hätten retten können, wenn der Patient früher zu uns gekommen wäre“, schildert Prof. Donas den Ernst der Lage. Dabei könnten viele Gefäßerkrankungen bei rechtzeitiger Diagnose etwa durch Minimal-Techniken, opera-



Chefarzt Prof. Dr. Dr. K. Donas Foto: Asklepios

tive Eingriffe oder auch nur durch Medikamente gut behandelt werden. Daher mahnt Donas eindringlich: „Je eher Patienten mit Schmerzen im Bein oder Fuß, Verfärbungen der Haut oder offenen Wunden an den Beinen zum Gefäßspezialisten gehen, umso besser ist die Chance, dass ein Absterben der Gliedmaßen und somit eine Amputation verhindert werden kann.“ Vor allem Diabetiker und PAVK-Patienten sollten, rechtzeitig zu Fachärzten zu gehen und sich behandeln lassen – trotz der Corona-Pandemie. Termine können mit dem Sekretariat tel. unter 06103-91261463 vereinbart werden.

**„Gefäßerkrankungen können schwerwiegende Folgen hervorrufen. Daher ist die frühzeitige Behandlung unser Ziel.“**

**Klinik für Gefäß- und endovaskuläre Chirurgie**

**Unsere Behandlungsschwerpunkte**

- Erkrankungen der Haupt- und Halsschlagader
- Durchblutungsstörungen wie Schaufensterkrankheit & Diabetisches Fußsyndrom
- Krampfader & Chronisch Venöse Geschwüre
- Shuntchirurgie

**Innovative Verfahren**

- Kontrastmittelfreies Vorgehen
- Stoßwellentherapie
- Minimal-invasive Behandlung bei Krampfadern

**Indikationsambulanz**  
Chefarzt Prof. Dr. Dr. med. K. Donas  
Terminvereinbarung unter: 06103 / 912 61 46 3  
www.asklepios.com/langen/experten/sprechstunden

**ASKLEPIOS**  
Klinik Langen Gesund werden. Gesund leben. www.asklepios.com

Asklepios Klinik Langen, Röntgenstr. 20, 63225 Langen  
www.asklepios.com/langen

TRAINIEREN WIE DIE PROFIS  
NEU AUF DER FREESTYLE RANCH  
- GASTBOXEN -



**SPEED IN STYLE**  
WIR BIETEN:  
2 REITHALLEN MIT REININGBODEN  
70x35M UND 22x45M  
LONGIERHALLE  
AUSSENPLATZ 25x55M  
FÜHRANLAGE  
REITERSTÜBCHEN  
SATTELLADEN  
FERIENWOHNUNGEN  
UNTERRICHT  
BERITT  
VERKAUFSPFERDE  
DECKHENGSTE  
JUNGPFERDEAUFZUCHT  
WEIDEGANG  
UND NEU: HOF-CAFÉ SLIDE-IN  
SCHAUEN SIE REIN:  
[WWW.FREESTYLE-RANCH.DE](http://WWW.FREESTYLE-RANCH.DE)  
**GESTÜT ROSSBACHER  
HOF, 64711 ERBACH**

## Aufgeregtes Pferd?

Expertin verrät, wie man sein Pferd mit natürlichen Mitteln beruhigen kann

Ein aufgeregtes Pferd kann in den verschiedensten Momenten sehr gefährlich werden: etwa beim Verladen, beim Tierarzt oder beim Hängerfahren. "In diesen Situationen sollten Pferdebesitzer unbedingt Ruhe bewahren, um das sensible Pferd nicht noch weiter aufzuregen", erklärt Julia Greb, Physiotherapeutin, Osteopathin und Heilpraktikerin für Pferde.

Um das Pferd schnellstmöglich zu beruhigen, gibt es verschiedene Mittel mit unterschiedlicher Intensität, die Abhilfe schaffen können. Gerne verrät Ihnen Julia Greb in diesem Gastbeitrag, wie man sein Pferd mit natürlichen Mitteln beruhigen kann und welches Mittel in welcher Situation am besten funktioniert.

### Die Kraft der Kräuter

Schon über das Futter lassen sich Vitamine und Kräuteresenzen einsetzen, die zur Beruhigung des Pferdes beitragen. Sofern nötig, kann Ängsten und Unsicherheiten auch mit ätherischen Ölen entgegengewirkt werden. Dennoch empfiehlt es sich, mit dem Tier auf alle stressigen Situationen hinzuarbeiten und es an neue Einflüsse möglichst früh zu gewöhnen - das ist die Basis, um Vertrauen zwischen dem Pferd und dem Besitzer aufzubauen.

Die Charaktere unterscheiden sich Pferde neigen bei Stress zur Flucht. Das Verladen, die Arbeit mit dem Hufschmied und die un-

gewohnte Umgebung bei Turnieren gelten dabei als kritische Momente, die auf jedes Tier anders wirken. Sinnvoll ist es daher, diese Situationen je nach Charakter des Pferdes gezielt zu trainieren. Am besten ist es, dass sich der Besitzer dafür die professionelle Unterstützung eines Pferdetrainers an die Seite holt.

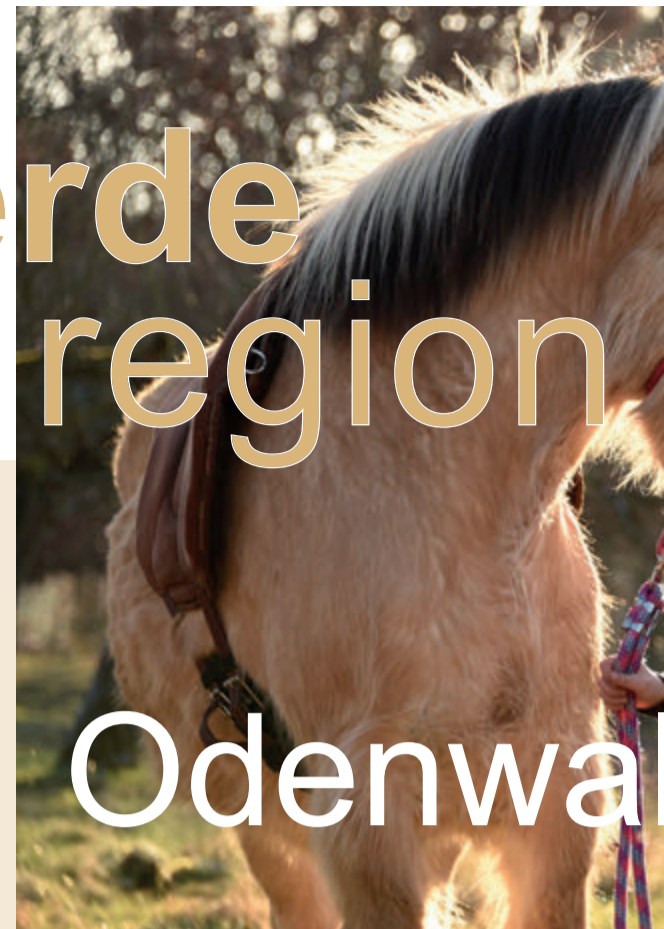
### Ohne Stress beim Verladen

Insbesondere das Verladen kann für das Pferd mit Stress verbunden sein. Einerseits, weil es Angst vor dem Hänger hat - zur Beruhigung können Kräuter verabreicht werden. Andererseits ist es möglich, dass das Betreten des Hängers mit dem Pferdebesitzer nie ausreichend trainiert wurde - oder dass zwischen dem Menschen und seinem Pferd eine beeinträchtigte Kommunikation vorliegt. Hier muss dann für Abhilfe gesorgt werden.

### Akute und planbare Situationen

Hierbei muss zwischen der akuten und der planbaren Verladesituation unterschieden werden. Tritt sie akut auf, ohne vorher ausreichend eingeübt worden zu sein, helfen auch keine Entspannungsmittel mehr. Notfalls muss das Pferd durch den Tierarzt sediert werden, um verladen werden zu können. Demgegenüber stehen die planbaren Verladesituationen, die lange Zeit vorbereitet und die mit Ölen oder Kräuteresenzen begleitet werden.

# Pferde region Odenwälder



Cavalluna heißt auch: Feurige Volten

## Wenn Legende Cavalluna verzaubert

Nach mehrmaligen coronabedingten Terminverlegungen kehrt CAVALLUNA, Europas beliebteste Pferdeshow, mit der neuen Show „Legende der Wüste“ zurück nach Mannheim: Am 2. und 3. Juli macht der Tross in der SAP-Arena Halt. Die Hauptrolle im neuen Programm „Legende der Wüste“ übernimmt Kenzie Dysli. Als die wunderschöne Wüstenprinzessin Samira nimmt sie große und sprache kleine Zuschauer mit auf eine helderliche Reise durch den Fre...

red / dcverlag.



**DIANA ROOS**  
Tierphysiotherapie & Tierosteopathie  
Tel.: 01726893827  
[www.tiertherapie-roos.de](http://www.tiertherapie-roos.de)

**FÜR ALLE,  
DIE AUF TOUR GEHEN.**



**Der ŠKODA KAROQ.**  
Kompakte Abmessungen, großer Laderaum und maximale Bedienungsfreundlichkeit sowie ein langstreckentauglich komfortables Fahrverhalten mit und ohne Pferdeanhänger machen ihn zu einem sportlich-schicken Begleiter. Sichern Sie sich jetzt ein attraktives Angebot. ŠKODA. Simply Clever.

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

**AUTOHAUS VÖGLER GmbH**  
Zeller Gewerbezentrum 22, 64732 Bad König  
T 06063 9595 0, [www.voegler.de](http://www.voegler.de)

**Autohaus Vögler**  
Ihre Autofamilie.

**Stockheimer Mühle**

Vom Fohlen-/ bis zum Seniorfutter, ob Freizeit-/ oder Sportpferd. Wir haben das beste Futter und die richtige Beratung für Ihre Ansprüche. Wir liefern Ihre Bestellung bis in die Pferdebox oder Sie besuchen uns vor Ort in unserem traditionsreichen Familienunternehmen. Verschiedene Einstreumittel, frische Futterkarotten sowie Getreide der Region runden unser Angebot ab.

**Nähere Informationen unter 06061/2488 (Anruf oder WhatsApp)**

**Stockheimer Mühle** seit 1762  
Mühlstraße 28 · 64720 Michelstadt / Stockheim  
Telefon oder WhatsApp: 06061/2488  
[www.stockheimermuehle.de](http://www.stockheimermuehle.de)



Wenn mich jemand fragen würde,  
was für mich Schönheit  
und Sanftmut vereint,  
würde ich ohne zu zögern antworten:

„Ein Pferd“

Foto: Klara Wöber



und flammender Trab.

## den lebendig werden rt mit Reitkunst und Show

ent. Die mehr als 50 Pferde, verzaubert gemeinsam mit elf Reiter und ein internationales z-Ensemble garantieren ein ergessliches Show-Erlebnis: Equipe um Sebastián Fernan- fasziniert mit der traditionel- Reitweise der Doma Vaquera, Trickreiter der Hasta Luego ademy versetzen mit Stunts, neben und unter dem Pferd Zuschauer in Staunen, das im von Luis Valença zeigt an- schauvollste Lektionen der en Schule in Perfektion und heitskünstler Bartolo Messina

Pferden bei einer berührenden Freiheitsdressur. „Legende der Wüste“ erzählt die Geschichte der wunderschönen Prinzessin Samira, die zur Köni- gin gekrönt werden soll. Die pom- pöse Zeremonie wird jedoch von ihrem bösen Cousin Abdul vereit- telt – ein spektakuläres Abenteuer um den Kampf zwischen Gut und Böse beginnt! Bei „CAVALLUNA – Legende der Wüste“ wird das Publikum Zeuge eines fantastischen Ge-

samtkunstwerks aus klassischer Reitkunst, beeindruckendem Tanz und ergreifender Musik. Erleben Sie packende Action, berührende Momente und tiefes Vertrauen und seien Sie dabei, wenn eine märchenhafte Legende zum Leben erwacht...  
➔ Tickets zur Show unter [www.cavalluna.com](http://www.cavalluna.com) und 01806 – 73 33 33 (20 ct./Anruf aus dem deutschen Festnetz, max. 60 ct./Anruf aus den Mobilfunknet- zen).



Seippel Landmaschinen – 20.000 Quadratmeter für Tierhalter.

## 175 Jahre Seippel Großes Sortiment für Tierhalter

Seippel Landmaschinen GmbH AS-Allmäher für die Koppel- pflege sind ebenfalls ab Lager lie- ferbar. Durch Direktimport bietet Seippel auch Zubehör wie Was- serfässer, Wieseneggen und andere Tierhalter bereit. Heckcontainer zu günstigen Prei- sen an. PKW-Anhänger von Saris und Humbaer runden das Sorti- ment ab. Zu allen Geräten bietet Seippel das notwendige Zubehör, Ersatzteile und qualifizierten Ser- vice. Auf einer Fläche von 20.000 qm stehen die Geräte jederzeit zur Be- sichtigung bereit. AS- und Stihl- Geräte können auch gemietet wer- den. Das Geschäft steht sowohl Hobbyreitern als auch profession- ellen Reitställen offen.

**patura**  
Pferdeprogramm  
**NEU**

### Sicherheits- Pferde-Panel

- Alle Rohrabstände basieren auf den Leitlinien zur Pferdehaltung des BMEL
- Durchtrittsicher im unteren Bereich durch geringe lichte Rohrabstände (5 cm)
- Kein Verfangen in den Rohren im oberen Bereich durch große Abstände von 32 cm

Katalog 2022 **GRATIS** anfordern!

1844 - 2019 175 JAHRE  
**SEIPPEL**  
LANDMASCHINEN GMBH  
Warthweg 8-10  
64823 Groß-Umstadt  
Tel: 06078 / 9325-0  
[info@seippel-landmaschinen.de](mailto:info@seippel-landmaschinen.de)

**CAVALLUNA**  
PASSION FOR HORSES

EUROPAS BELIEBTESTE  
PFERDESHOW  
IST ZURÜCK!

**LEGENDE  
DER WÜSTE**

02. - 03.07.2022 Mannheim  
SAP Arena

[www.cavalluna.com](http://www.cavalluna.com)

**Für unsere Pferde**

suchen wir Bauern-, Resthof,  
Objekte jeder Art außerhalb liegend  
+/- Otzberg bis Odu.  
Zur langf. Pacht, Miete o. Kauf  
[dd9598@t-online.de](mailto:dd9598@t-online.de)

# Pferde region



*Wenn mich jemand fragen würde,  
was für mich Schönheit  
und Sanftmut vereint,  
würde ich ohne zu zögern antworten:*

*„Ein Pferd“*

## Odenwald

Foto: Klara Wöber



Isabell Werth



### Pferdebesitzer fahren sicher und zuverlässig Mit der richtigen Ausrüstung wird die Turnierfahrt zur Entspannung

Der perfekte Partner für Mensch und Tier — Die Produktpalette von Land Rover überzeugt mit Leistungskraft und Vielseitigkeit für Reiter in der Region Odenwald.

Reiten ist ein absoluter Präzisionssport, bei dem sich Reiter und Pferd hundertprozentig aufeinander verlassen können müssen. Das gilt auch für den Transport der Pferde. Land Rover bietet mit seinen Fahrzeugen eine breite Auswahl an zuverlässigen Begleitern im Reitsport. Davon ist auch die neue Land Rover Markenbotschafterin Isabell Werth überzeugt.

Die weltweit erfolgreichste Dressurreiterin blickt auf eine einzigartige Karriere zurück. Vor über 35 Jahren hat sie ihre Passion zum Beruf gemacht und ist die bis heute erfolgreichste Dressurreiterin in der Geschichte. „Ich beschäftige mich 24 Stunden am Tag mit Pferden, sie sind meine große Leidenschaft“, erklärt sie. Um in Wettkämpfen erfolgreich zu sein, ist für sie neben der Wahl eines besonderen Pferdes auch die Wahl der richtigen Partner entscheidend: „Für Pferdesportbegeisterte sind die robusten

Modelle von Land Rover allererste Wahl“, schwärmt Isabell Werth. „Ich bin im Jahr noch immer mehrere Zehntausend Kilometer mit meinen Pferden zu Turnieren und anderen Veranstaltungen unterwegs. Hochwertige und extrem vielseitige Fahrzeuge wie der Range Rover sind wie geschaffen für eine komfortable Reise und den Pferdetransport.“

Viele Reiter wie Isabell Werth überzeugt dabei vor allem auch die hohe Belastbarkeit der Fahrzeuge. Viele Modelle von Land Rover sind in der Lage, eine Anhängelast von 3,5 Tonnen mit Leichtigkeit zu bewegen, ohne dass auf Luxus und Komfort verzichtet werden müsste. Ein perfektes Beispiel dafür wäre der neue Land Rover Discovery, der außerdem optional noch Platz für sieben Personen bietet.

Aber nicht nur Pferdefreunde kommen mit Land Rover im Odenwald auf ihre Kosten: Am 20. September heißen wir bei Auto Böhm in Erbach den Berufsjäger & Schweißhundtrainer Chris Balke zu einem unserer Land Rover Live Events willkom-

men. In seinem kostenlosen Vortrag „Verhalten nach dem Schuss“ vermittelt er praktische Tipps für Jäger und Hundeführer. Melden Sie sich bei Interesse gerne unter der 06062-9414101 und sichern Sie sich einen Platz für die Veranstaltung am 20.09.2022.

Egal ob zu Pferd, mit den Hunden im Wald oder unterwegs auf den Straßen unseres schönen Odenwalds — Mit Land Rover und Auto Böhm haben Sie einen garantiert zuverlässigen Partner, der Sie in allen Lebenslagen der Mobilität begleiten kann. Wir stellen Ihnen dabei ein hoch qualifiziertes Team zur Verfügung, das Ihnen und Ihrem Fahrzeug mit Rat und Tat zur Seite steht. Besuchen Sie uns gerne und lassen Sie sich beraten, welches der vielen, leistungsstarken Modelle von Land Rover am besten zu Ihnen und vielleicht auch zu Ihrem Hobby oder Beruf am besten passt! Gerne empfangen wir Sie von Montag bis Freitag von 9 - 18 Uhr in der Werner-von-Siemensstraße 104, 64711 Erbach.

DER NEUE DISCOVERY  
ANDERS. UND DENNOCH  
UNVERÄNDERT VIELSEITIG.



ABOVE & BEYOND

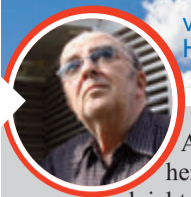


AB SOFORT BEI UNS BESTELLBAR.

Auto Böhm GmbH & Co. KG  
Werner-von-Siemensstr. 104, 64711 Erbach  
Tel.: 06062 9414 0 E-Mail: info@auto-boehm.de  
www.auto-boehm.de

### Wetter im Odenwald

von Hubertus Volk



Am Sonntag herrscht meist leichter Zwischenhoch einfluss. Dabei liegen die Maxima "nur" noch zwischen 22° und 26°C. Die nächtlichen Tiefstwerte liegen anfangs zwischen 20° und 15°C, im Verlauf zwischen 12° und 8°C.

Zum Start in die neue Wetterwoche verstärkt sich der Tiefdruckeinfluss von Westen her erneut. Bei wechselnder, häufig jedoch stärkerer Bewölkung wird es mit Höchsttemperaturen zwischen 17° und 23°C bei einem mäßigen bis frischen West- bis Nordwestwind spürbar kühler als bisher. Auch bis zum Ende des Vorhersagezeitraumes deutet sich eher wechselhaftes und relativ kühles Wetter an. Eine Rückkehr zu einem sonnigem und früh sommerlich warmem bis heißen Witterungsabschnitt ist damit vorerst nicht zu erwarten.

<https://odenwaldwetter.de/>

## Neuer Mitarbeiter

### Lars Lippert verstärkt Team des Roten Kreuzes

**Erbach.** Nach dem Wechsel der Vorgängerin ins Generalsekretariat des Deutschen Roten Kreuzes nach Berlin konnte deren Stelle nun mit Lars Lippert (25) wieder besetzt werden. Nach dem FSJ hat er an der Katholischen Hochschule in Mainz Soziale Arbeit studiert und mit der Prüfung zum Bachelor abgeschlossen. Nun ist er für die Jugendkoordination in seiner Abteilung zuständig. Sein Tätigkeitsfeld umfasst den fachlichen Austausch mit den Schulbegleitern, was einen stetigen Kontakt mit Eltern, Lehrern, dem Jugendamt und den Schulen bedeutet. „Trotz diverser Änderungen in den



Seit Mitte Januar verstärkt der Sozialarbeiter Lars Lippert das Team Freiwilligendienste beim Roten Kreuz in Erbach.

Foto: DRK-Odenwaldkreis

Abläufen, die der Pandemie geschuldet sind, konnte ich mich gut einarbeiten und fühle mich im Team und mit meinen Aufgaben sehr wohl“, sagt der neue Mann.

## 9-Euro-Ticket im Vorverkauf verfügbar

### Der öffentliche Nahverkehr lässt sich damit günstiger nutzen

**Odenwaldkreis.** Die hohen Spritpreise haben die Bundesregierung veranlasst, eine Alternative zu bieten, um der teuren Nutzung eines privaten PKW entgegenzuwirken. Das 9-Euro-Ticket soll eine vorübergehende Entlastung zumindest über die Sommermonate bieten.



Seit Freitag gilt das 9-Euro-Ticket

Foto: pixabay.com

Ab Freitag (20. Mai) kann das 9-Euro-Ticket in der RMV-Mobilitätszentrale im Bahnhof Michelstadt, in allen Bussen des lokalen Linienverkehrs wie auch an den RMV-Automaten der Bahnhöfe im Odenwaldkreis käuflich erworben werden. Eine digitale Variante ist bisher nicht vorgesehen.

Wie aus der Pressemitteilung der Odenwald-Regional-Gesellschaft (OREG) hervorgeht, ist das 9-Euro-Ticket eine reine Monatskarte für die Monate Juni, Juli und August. Gleitende Zeiträume wie bei den regulären Zeitkarten gebe es hier keine. Die Karte sei immer für einen vollen Monat – also vom ersten bis zum letzten Tag des Monats – gültig. Ein weiterer Vorteil des neuen Tickets ist der Wegfall einer zeitlichen Beschränkung. Somit haben die Fahrgäste die Möglichkeit, in den Sommermonaten rund um die Uhr deutschlandweit mobil zu sein.

Ebenso geht aus der Internetseite der OREG hervor, das zudem Abonnenten, die eine Zeitkarte besitzen, eine Gutschrift oder eine Erstattung für die Differenz zwischen dem regulären Aboppreis und dem neuen

9-Euro-Ticket erhalten sollen.

Der Fahrschein könne im gesamten deutschen (Schienenpersonen-)nahverkehr genutzt werden. Die Gültigkeit des Tickets erstreckt sich somit auf alle deutschlandweiten S-, U- und Straßenbahnen, Linienbusse und Regionalbahnen sowie Regionalexpress der zweiten Klasse. Ausgenommen sind der Fernverkehr der Deutschen Bahn, wie beispielsweise ICE, IC, EC und auch andere Bahnen oder Fernbusbetreiber wie beispielsweise FlixTrain oder FlixBus.

Eine Übertragung des Tickets sei zudem ausgeschlossen, da es ein personenbezogenes Ticket ist. Somit sei es zwingend erforderlich, dass der Name des Fahrgastes gut leserlich auf dem Ticket vermerkt ist. Da es kein extra Kinderticket gebe, haben auch Kinder ab sechs Jahren die Möglichkeit, das 9-Euro-Ticket zu nutzen. Damit ist auch den

Jüngeren eine bessere und vor allem dem Taschengeld angemessene Mobilität ermöglichen. „Im Rahmen der Kapazitäten ist eine Fahrradmitnahme ebenfalls möglich“, erklärte der Kommunikationsexperte der OREG, Stefan Reinhardt, auf Nachfrage der Redaktion. Hierbei sei in den AGB geregelt, zu welchen Tageszeiten ein Rad mitgenommen werden dürfe. „In Stoßzeiten wird die Mitnahme ausgesetzt.“

Des Weiteren führt Reinhardt aus, dass es auch möglich sei, das 9-Euro-Ticket in Verbindung mit „garantiert mobil!“ zu nutzen. Somit können das taxOMobil wie auch private Mitnahmefahrten in Anspruch genommen werden. „Lediglich

# ENTEGA UNTERSTÜTZT DIE REGION. \*

Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.

FÖRDERER VON KULTUR UND SPORT



EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.

## Rettungswagen gespendet

**Erbach.** „Helfen, ohne zu fragen wenn!“, ist einer der hehren Grundsätze des Roten Kreuzes. Im konkreten Fall waren die Empfänger der Spende aber klar: „Wir haben uns für Gambia und die Ukraine entschieden“, sagt DRK-Vorstand Frank Sauer. Gambia gehört zu den ärmsten Ländern der Welt, die Situation in der Ukraine ist selbsterklärend und bedarf keines Kommentars. So gehen drei außer Dienst gestellte Rettungswagen des hiesigen DRK-Kreisverbandes in diese Länder und verrichten dort ihre humanitäre Arbeit im Zeichen der Menschlichkeit. Die ehemaligen DRK-Rettungswagen aus dem Odenwald werden nach Spanien gebracht und über Marokko ans Ziel überführt. „Das für die Ukraine vorgesehene Fahrzeug geht nach Odessa. Wir lassen es zeitnah zur rumänischen Grenze bringen. Dort ist es aktuell sicherer als über Polen“, so Oliver Hoffmann, dem Präsidenten der International Police Association (IPA) Deutschland. red

## Beine schienen für Schülerinnen

### Girl's Day des Roten Kreuzes zeigt Wissenswertes

**Erbach.** „Mir haben die ganzen Sachen sehr gut gefallen, besonders aber die Fahrt mit Blaulicht und Sirene“, schwärmt Anna Leib (11) aus Lengfeld und nennt noch die tolle Pizza, die es in der Mittagspause gegeben hat.

Abwechslungsreicher konnte dieser Tag für die Mädchen zum „Girl's Day“ sein. Denn unter der Federführung der Notfallsanitäter Adrian Knecht und Andrea Kummer hat das Rote Kreuz rund 20 Schülerinnen aus dem Odenwald einen schmackhaften Cocktail an Wissen und Spaß serviert.

Mit der jährlichen Aktion wollen Schulen und Veranstalter junge Frauen mit typischen Männerberufen bekanntmachen, um deren Dominanz in diesen Jobs zu mindern und somit zu Gleichberechtigung sowie Chancengleichheit beizutragen. Im Rettungsdienst des Odenwälder DRK-Kreisverbandes wird dies bereits konkret umgesetzt, da ein hoher Prozentsatz der angestellten Rettungskräfte Frauen sind. Somit waren denn auch Notfall-

sanitäterin Anna-Lena Grünwald sowie die Rettungssanitäterinnen Jana Korn und Lea Rug ins spielerisch gestaltete Geschehen eingebunden. Stolz waren die jungen Damen auf die originale Dienstkleidung mit extra hergestellten Namensschildern, was sie optisch mit ihren hauptamtlichen Kolleginnen gleichgestellt hat.

Nach der Kennlernrunde ging es dann auch gleich in die Vorbereitung eines Einsatzes, wozu das Schienen von Armen und Beinen, aber auch das Erlernen von Verbänden zählte. Viel Freude machte die Vermittlung der stabilen Seitenlage bei bewusstlosen Personen. Das erinnerte manche Teilnehmerin an Bodenturnen im Sportunterricht. Auch die vielfältigen Funktionen der Fahrtrage mit anschließendem Probeliegen kamen bei den Mädchen gut an. Höhepunkt war eine kurze Einsatzfahrt mit Blaulicht und Horn über den Hof der Rettungswache. „Das war total spannend und innen gar nicht so laut wie außen“, stellte Nora Helene Götz

(11) aus Klein-Gumpen fest. Körperlich gefordert waren die Retterinnen auf Zeit beim Üben der Herz-Lungen-Wiederbelebung. „Da sah man manchen Schweißtropfen auf die Phantompuppen fallen“, erzählt Andrea Kummer, die auch, erklärend angepasst an das jeweilige Alter zwischen elf und 17 Jahren, das EKG-Gerät mit dem Defibrillator für die Elektroschocks vorgestellt hat. „Probieren geht über Studieren“, so die Devise von Adrian Knecht, was die Mädchen in ihren praktischen Beispielen wunderbar und hoch motiviert umgesetzt haben. Als Entlohnung gab es einen ganzen Sack voller Wissen über den Rettungsdienst und ein kleines Einkaufstäschchen mit Verbandsmaterial und Süßigkeiten. „Jederzeit wieder. Schließlich brauchen wir fähigen weiblichen Nachwuchs“, freut sich Anna-Lena Grünwald im Nachgang. Ob sich nach dem Schulabschluss die eine oder andere Teilnehmerin für diesen Weg entscheidet, wird sich zeigen. red



Auch auf facebook

die Entfernungspauschale muss bezahlt werden. Der RMV-Grundpreis entfällt“, fügt Reinhardt hinzu. Zudem entstehe eine Kostenpauschale von 50 Cent. Um diesen Service in Anspruch nehmen zu können, müsse lediglich ein Foto des 9-Euro-Tickets an die Mobilitätszentrale über-

mittelt werden, um so das Ticket im bestehenden Account zu hinterlegen.

Auf der Internetseite [www.odenwaldmobil.de](http://www.odenwaldmobil.de) unter der Rubrik „Fahrkarten“ hat die OREG alle wichtigen Fragen und Antworten zum 9-Euro-Ticket zusammengefasst. cly

## Maximilian Hein

Ihr Ansprechpartner rund um Pkw im Odenwald.

T +49 6061 7008-70  
Mobil +49 162 9 04 50 41  
[maximilian.hein@autohaus-ebert.de](mailto:maximilian.hein@autohaus-ebert.de)



### AUTOHAUS.EBERT

2x Bensheim | Erbach | Hirschberg | Michelstadt | 2x Weinheim

**Autohaus Ebert GmbH & Co. KG**  
[info@autohaus-ebert.de](mailto:info@autohaus-ebert.de)  
[www.mercedes-benz-ebert.de](http://www.mercedes-benz-ebert.de)

## Was Wann Wo ?

Samstag, 4. Juni bis Freitag, 10. Juni

JHV = Jahreshauptversammlung - DGH = Dorfgemeinschaftshaus - MZH = Mehrzweckhalle - AF = Anfall - ...

# STARTET WIEDER AB 4. JUNI 2022

Bensheim	Michelstadt
Brensbach	Mossautal
Brombühl	Oberzent
Erbach	Reichelsheim
Frauenbach	Reinheim
Groß-Bieberau	In der Umgebung
Groß-Umstadt	
Groß-Zimmern	
Höchst	
Lützelbach	

Wichtige Information

Sie möchten Ihren Termin hier veröffentlichen? Bitte schreiben Sie uns eine Mail mit dem Betreff „Was Wann Wo“ an die Mail-Adresse: [info@odw-journal.de](mailto:info@odw-journal.de)

# Kleine Feierstunde

## Naturkindergarten in Erbach hat Namen gefunden

**Erbach/ Erlenbach.** Der Naturkindergarten im Erbacher Stadtteil Erlenbach hat rund zwei Jahre nach seiner Eröffnung endlich einen passenden Namen gefunden: ab sofort heißt die städtische Einrichtung „Naturkindergarten Nimmersatt“. Dieser Name wurde in einer kleinen Feierstunde den Eltern der Kindergartenkinder und dem Bürgermeister vorgestellt.

Leiterin Jeannette Weiers berichtete dabei, warum es mit der Namensfindung ein wenig gedauert hat: „Wir wollten einen Namen finden, der wirklich zu uns passt und keinen, der durch unsere Waldrandlage offensichtlich erscheint. Mit „Nimmersatt“ fühlen wir – und vor allem die Kinder – uns nun hundertprozentig wohl.“

Die Idee zur Raupe Nimmersatt kam durch die ehemalige Integrationskraft Zeynep Seip, die allen Kindern zum Abschied einen Anhänger mit der Raupe Nimmersatt geschenkt hatte. Dieser kam so gut an, dass die Kinder gar nicht mehr aufhören konnten, von der Raupe zu reden. Zudem verstehen die Erzieherinnen die Kindergartenzeit ähnlich der Verwandlung einer Raupe zum schönen Schmetterling: Im Kindergarten



Die Kindergartenkinder freuen sich über den neuen Namen ihres Kindergartens, der in einer kleinen Feierstunde enthüllt wurde.

Foto: Stadt Erbach

können sich die Kleinen satt essen an Wissen und Erfahrungen, bis sie schließlich mit sechs Jahren den Kindergarten ein ganzes Stück verwandelt und gereift verlassen.

Die Feierstunde bot auch die Gelegenheit, das neue Vordach des Bauwagens, das das Gelände der Naturkindertagesstätte nochmals aufwertet, zum ersten Mal allen Anwesenden vorzustel-

len. Die Anschaffung des Vordachs wurde durch eine großzügige Spende der Schmitt-Lynker-Stiftung ermöglicht.

Darüber hinaus unterstützte die Sparkasse Odenwaldkreis den Bau einer Konstruktion zum Auffangen von Wasser mit einer Spende, sodass Regenwasser nicht verloren geht, sondern sinnvoll genutzt werden kann. red

# Grillen 90+2

## Spielmannszug feiert Comeback

**Fränkisch-Crumbach.** „Wisst ihr noch, wie schön das immer war?“ Unter diesem Motto steht das Grillfest des Spielmannszugs am Vatertag (26. Mai) – das Jubiläumsgillfest 90 + 2 von 11 bis 17 Uhr im Rathaushof Fränkisch-Crumbach, nachdem die vorigen zwei Grillfeste ausgefallen sind.

Die Gäste erinnern sich gerne: Blasmusik von der Lindenfelder Trachtenkapelle aus dem beschaulichen Städtchen im Odenwald, an das Bruzzelfleisch aus der Riesenfanne, ein reichhaltiges Kuchenbuffet, Bedienung am Platz bei bester Stimmung im Rathaushof unter dem Schatten der Kastanien.

CoVid 19 ist nicht aus der Welt, deswegen feiert der Spielmannszug etwas vorsichtiger, es gibt kleine Veränderungen im Vergleich zu den Vorpandemiezeiten: Die Tische stehen weiter auseinander, Gedränge muss vermieden werden. Der Spielplatz wird wieder Festgelände, sodass viel Platz im Freien besteht. Unter diesen Umständen kann das Jubiläum nach der Durststrecke endlich nachgeholt werden.

Der Zugang ist vom Rathaus möglich, Hygienevorgaben werden in allen Bereichen eingehalten, tagesaktuelle Vorgaben sollen eingehalten werden. red

# Der Wald mit allen Sinnen

**Fränkisch-Crumbach.** Auf Entdeckungsreise durch den Wald geht es am Samstag, 28. Mai, 14 bis 17 Uhr. Welchen Stellenwert besitzt der Wald in Zeiten des Klimawandels? Ist Wald-/ Forstwirtschaft mit den wichtigen ökologischen Zielen vereinbar?

Förster im Ruhestand Edmund Bachmann und Dr. Rose Schließmann leiten die Waldexkursion, um den Teilnehmenden den Wald mit seinen vielfältigen Wirkungen auf Mensch und Tier näherzubringen. Die Teilnahme ist kostenfrei. Treffpunkt: Geo-Naturpark-Parkplatz Rodenstein, Fränkisch-Crumbach.

Anmeldung per Mail: rose.schliessmann@ekhn.de. Telefon: 06078-7825918.

# Zwei neue Fahrzeuge

## Mit neuen Kleinbussen bis zum Klassenraum

**Erbach.** Aufgrund einer Kooperation mit der Rettungsdienstschule AKA-Med in Heppenheim ist der Weg der Auszubildenden in ihre Klassenzimmer auf dem Gelände der ehemaligen Odenwald-Schule in Ober-Hambach recht weit.

Das kostet Treibstoff, der gerade aus bekannten Gründen teuer ist. Daher freuen sie sich über das Angebot ihres Arbeitgebers, nun zwei Kleinbusse nutzen zu können und somit dem Individualverkehr ein Schnippchen zu schlagen.

Die beiden Kleinbusse verfügen über je neun Sitzmöglichkeiten und können ohne Personenbeförderungsschein gefahren werden, da die Autos nicht gewerblich genutzt werden. Somit dienen die Schulbusse momentan acht Auszubildenden im ersten Lehrjahr, acht Auszubildenden im zweiten Lehrjahr sowie ebenfalls acht Auszubildenden im dritten Lehrjahr.



Über die neuen Schulbusse freuen sich bei der Übergabe durch die Rettungsdienstleiter Mark Trautmann (links vorne) und Marco Weyrich an ihren Fahrzeugen von links: Lea Beisel, Sina Buchheimer und Jan Müller.

Foto: DRK-Odenwaldkreis

Alle streben sie das Berufsbild der Notfallsanitäter, die höchste Qualifikation im Rettungsdienst, an. Zwei weitere Kollegen absolvieren ihre Lehre berufsbegleitend über die Dauer von fünf Jahren. Bei der Übergabe in Erbach durch die beiden Rettungsdienst-

# „Engagierter Frühjahrsstart“

## Neues Projekt der Ehrenamtsagentur

**Odenwaldkreis.** Der durchschlagende Erfolg der kreisweiten Freiwilligentage im vergangenen September mit insgesamt 1.300 Teilnehmerinnen und Teilnehmern weckte das Interesse zahlreicher Vereine und Initiativen, auch im Frühjahr eine entsprechende Aktion ins Leben zu rufen.

Da der Bedarf nach Unterstützung ehrenamtlicher Projekte nach wie vor sehr groß ist, kommen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Ehrenamtsagentur diesem Wunsch gerne nach. Dazu konzipierten sie ein individuelles Format, in dessen Rahmen Interessenten bis zum 31. Mai eigene kleine Freiwilligentage frei wählen und anmelden können.

Ob Schutzanstrich an Ruhebänken, Erneuern des Sands am Volleyballfeld oder Einsammeln von Müll auf einer Wanderroute, aber auch Herrichten für die Freibad-Saison – alles, was sinnvoll und innerhalb eines Tages umsetzbar ist, eignet sich als Mitmachaktion bei dem "Engagierten Frühjahrsstart".

Die Ehrenamtsagentur des Odenwaldkreises unterstützt die Teilnehmenden mit Know-how



Ehrenamt in Aktion.

Foto: Veranstalter

sowie zehn Euro pro HelferIn und Helfer, die im Anschluss an die Aktion etwa für ein gemeinsames Frühstück oder Grillfest verwendet werden können. Das monetäre Dankeschön für das Engagement stammt aus Spendenmitteln und Fördermitteln der Kampagne „Gemeinsam Aktiv“ der hessischen Landesregierung.

Flankierend zur Aktion "Freiwillig im Odenwaldkreis" wurde eine eigene Homepage entworfen: Unter

www.fruehjahrsstart.de können sowohl die Projekte als auch die Teilnehmerinnen und Teilnehmer angemeldet werden.

Für eine individuelle Beratung und weiterführende Informationen stehen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Ehrenamtsagentur unter der Woche vormittags telefonisch zur Verfügung (Tel.: 06062/70-127), alternativ sind sie via E-Mail (ehrenamt@odenwaldkreis.de) zu erreichen. red

**ERBACHER LICHTSPIELE** RESERVIERUNGSHOTLINE: 06062 - 4932  
ONLINE-RESERVIERUNG: [erbacher-lichtspiele.de](http://erbacher-lichtspiele.de)

**PROGRAMMÜBERSICHT: 19.05. - 25.05.2022**

[www.erbacher-lichtspiele.de](http://www.erbacher-lichtspiele.de)

**grün erleben** **LÖWER**

**DUFTENDER SOMMER!**

**ROSEN** verschiedene Farben und Sorten | z.B. Nostalgie, Heidi Klum, Chippendale, Aspirin, u.v.m. | im 5 Liter Container

**FARBENSPIEL FÜR BALKON, GARTEN UND TERRASSE.**

STÜCK NUR **12,99\***

**LAVANDULA LAVENDEL** aus eigener Anzucht | verschiedene Sorten | Topf-Ø 12 cm

STÜCK NUR **2,79\***

3 STÜCK NUR **6,99\***

**DELPHINIUM RITTERSPORN** aus eigener Anzucht | im 3 Liter Container

STÜCK NUR **6,99\***

STATT **8,99\***

☞ **GOLDBACH** » A3 Ausfahrt AB-Ost  
Andreas & Gustav Löwer GbR  
An der Lache 135-137 . Tel. 06021 / 90162-0  
[goldbach@gaertnerei-loewer.de](mailto:goldbach@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr . So. 11:00–13:00 Uhr

☞ **ROSSDORF** » Direkt an der B38  
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR  
Heinz-Friedrich-Straße 12 . Tel. 06154 / 69409-0  
[rossdorf@gaertnerei-loewer.de](mailto:rossdorf@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.–Fr. 8:30–18:30 Uhr . Sa. 8:30–18 Uhr

☞ **HANAU** » Gewerbegebiet HU-Nord  
Martin und Gustav Löwer GbR  
Oderstraße 1 . Tel. 06181 / 18050-0  
[hanau@gaertnerei-loewer.de](mailto:hanau@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr

☞ **MÖMLINGEN** » Direkt an der B426  
Löwer GmbH, Andreas Löwer  
Bahnhofstraße 37 . Tel. 06022 / 50893-0  
[moemlingen@gaertnerei-loewer.de](mailto:moemlingen@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr

☞ **SELIGENSTADT** » A3 Abfahrt Seligenstadt  
Martin Löwer . Dudenhöfer Straße 60  
Tel. 06182 / 290861  
[seligenstadt@gaertnerei-loewer.de](mailto:seligenstadt@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr

**25 JAHRE**  
**SELIGENSTADT**

www.gaertnerei-loewer.de \* Angebote gültig bis zum 29. Mai 2022

## Gärtnern in der Kita Spielerischer Gemüseanbau für leckere Snacks



Ran an die Schippen hieß es kurz nach Ostern beim Einpflanzen der Steckkartoffeln in das Hochbeet der Erbacher Kita Mobilé.

Foto: Stadt Erbach

**Erbach.** Kurz nach Ostern wurden die Kinder der Kita Mobilé wieder zu kleinen Gärtnerinnen und Gärtnern und haben verschiedene Gemüsesorten angepflanzt. Bereits seit einigen Jahren ist das

Anpflanzen von Kartoffeln, Radieschen, Tomaten, Gurken und Erdbeeren in mehreren Hochbeeten zu einer liebevoll besetzten Frühjahrsbeschäftigung in der Erbacher Kita geworden.

In den kommenden Wochen werden sich die Kinder nun um die Pflege der Beete kümmern und den Pflanzen beim Gedeihen zusehen. Wenn alles gut anwächst, können sich die Kleinen in den Sommermonaten über leckere und gesunde Snacks von ihren Beeten freuen und dabei spielerisch die Natur hautnah erleben. Neben dem angebauten Gemüse und Erdbeeren werden auch Pfefferminze und Zitronenmelisse für Tee geerntet. Im Herbst folgt dann die Kartoffelernte, die mit einem großen Pellkartoffel-Essen abgeschlossen wird.

Durch dieses Projekt lernen die Kinder auf praktische Art und Weise, wie man selbst Obst und Gemüse anbaut, die Früchte erntet und wie man verantwortungsvoll mit Lebensmitteln umgeht.

## Ausgezeichnet für guten Service Autohaus Vögler erneut im Volkswagen Top-Club

**Bad König.** Fragt man die Kunden des Bad Königer Autohauses, so ist diese Auszeichnung nicht nur mehr als berechtigt, sondern bestätigt auch den eigenen Eindruck und die selbst gemachten Erfahrungen. Er zählt zum bereits siebten Mal zum „Volkswagen Top Club“ und damit zu den 60 Besten von insgesamt über 3.000 VW-Verkaufsberatern in ganz Deutschland. Im Rahmen einer Feier zu Ehren der ausgezeichneten Kundenberater bekam Christoph Alex die Urkunde von Martin Sage, dem Leiter für Vertrieb Deutschland, in Frankfurt überreicht.

Auch den Geschäftsführer Jan Vögler freut diese Auszeichnung, bestätigt sie doch die seit Jahren unermühten Bemühungen und Anstrengungen, jeden Kunden



Martin Saage (Leiter Vertrieb Volkswagen Deutschland) bei der Preisverleihung an Christoph Alex.

Foto: privat

bestmöglich zu bedienen. „Getreu dem Motto ‚Erfolg und Leidenschaft‘ möchten wir auch in Zukunft die Kunden auf hohem Niveau betreuen und auf dem Weg zu ihrem Wunschauto – vom Neuzugang über Gebrauchtwagen bis hin zum Oldtimer – begleiten.“ red

## Aktion mit Wachstumspotential Streuobstaktion 2021 trägt „erste Früchte“

**Odenwaldkreis.** Im Zuge der Streuobstaktion 2021 erhielten 53 Odenwälder Streuobstfreunde und -freundinnen vom Land Hessen geförderte hochstämmige Obstbäume zur Pflanzung im Kreisgebiet.

Diese Förderung war mit der Auflage der korrekten Pflanzung und dauerhaften Pflege verbunden. Seit Anfang März 2022 werden die Pflanzung und der erste Schnitt der Bäume kontrolliert, wobei es beim überwiegenden Teil der kontrollierten Pflanzorte keine Beanstandungen gibt. Die Klimabedingungen im Januar und Februar wirkten sich bereits positiv auf die Entwicklung der Jungbäume aus, sodass die ersten Wurzeln wachsen konnten – für den kommenden Sommer und die eventuell anstehenden Trockenperioden ist nun eine gute Bewässerung das A und O.

Engagierte Bürgerinnen und Bürger pflanzten teilweise auch auf kommunalen Flächen geför-



Informationstafel zur Odenwälder Streuobstaktion in Breuberg

Foto: Kreisverwaltung

derte Obstbäume, wie etwa in Wald-Amorbach auf Flächen der Stadt Breuberg.

Positive Effekte der Pflanzung und Pflege kommen neben der Allgemeinheit vor allem dem Klima und der Biodiversität rund um die Gemeinden und dem eigenen Wohnort zu Gute. Die verschiedenen Obstsorten wie Apfel, Birne und Zwetschge, können in einigen Jahren beispielsweise zu Saft, Kuchen oder anderen Leckereien verarbeitet werden. Eine Informationstafel mit Ver-

weis auf die Streuobstaktion zierte eine Streuobstfläche in Breuberg, um Anwohner und Touristen auf die Aktion aufmerksam zu machen. Auch in diesem Jahr soll erneut eine Streuobstaktion stattfinden. Weitere Informationen sind von Mitte August an auf der Homepage des Odenwaldkreises zu finden. Interessenten können sich unter landschaftspflege-naturschutz@odenwaldkreis.de anmelden. red

## Was die Welt zusammenhält Quantenphysik an der Ernst-Göbel-Schule in Höchst

**Höchst.** Es gibt sicher einfachere Themen für die Vorbereitung auf das Abitur als die Quantenphysik, wobei ein Problem für die Unterrichtenden darin besteht, dass sie dieses Thema den Schülern und Schülerinnen nur theoretisch nahebringen können.

Dass es auch anders geht, bewies Björn Habrich, Geschäftsführer der Firma Qutools, mit seinem Quantenkoffer, als er auf Initiative der Physikfachschaft und insbesondere des Physiklehrers Oliver Karg die Höchster Schule besuchte.

Was ist nun aber ein Quantenkoffer? Es handelt sich um ein Gerät in Kofferform, das die Möglichkeit bietet durch die völlig freie Kombination unterschiedlicher Spielsteine und intelligente Software sowohl bekannte Experimente aus gut 100 Jahren Quantenphysik als auch eigene Ideen umzusetzen.

Ein gepulster Laser und optische Kristalle bilden das Herzstück der Photonenquelle unterhalb der Spielfläche im Koffer. Durch nichtlineare Prozesse in den Kristallen werden einzelne Photonenpaare im nahen Infrarotbereich erzeugt.

Um ein möglichst breites Spektrum an Experimenten und Themen abzudecken, greifen optische Elemente, mechanische Bauteile und digitale Schaltungen lückenlos ineinander.

Die benutzerfreundliche Soft-



Einen Zugang zur Quantenphysik bot Björn Habrich (an der Tafel) den Schülern und Schülerinnen des Leistungskurses Physik an der Ernst-Göbel-Schule.

Foto: Thomas Raupach

ware wird durch Handbücher, Übungsaufgaben, Praktikumsanleitungen und verschiedene Apple- und Android-Apps für die Fernsteuerung des Quantenkoffers per Tablet und zur Auswertung der Messdaten ergänzt. Damit soll ein innovativer, spielerischer und zielführender Unterricht mit den Mitteln des 21. Jahrhunderts ermöglicht werden.

Für die Schüler und Schülerinnen konnte auf diese Weise die sonst theoretisch behandelte Quantenphysik anschaulich und nachvollziehbar durch Experimente dargestellt werden.

Für den Leistungskurs Physik unter der Leitung von Oliver Karg

war der Quantenkoffer eine ganz neue Erfahrung, die ihnen sonst nur sehr gut ausgestattete Universitäten bieten können.

So sprengt der Quantenkoffer mit einem Anschaffungspreis von rund 100.000 Euro auch jeden Schultat. Um so interessanter war es für die Schüler und Schülerinnen, auf diese Weise in die Welt der Quantenphysik eintauchen zu können.

Und wer weiß, vielleicht ergründet ja einer der Schüler und Schülerinnen das Geheimnis, an dem Goethes „Faust“ gescheitert ist: Nämlich herauszubekommen, „was die Welt im Innersten zusammenhält“. Thomas Raupach

### Unterstützung für unsere Vereine: Gut für hier. Gut fürs Wir

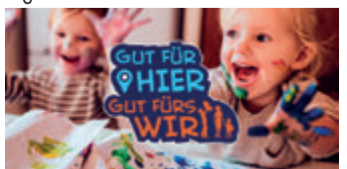
ANZEIGE

ALDI SÜD unterstützt im Rahmen der Aktion „Gut für hier. Gut fürs Wir.“ erstmalig gemeinnützige regionale Vereine rund um alle 1980 ALDI SÜD Filialen. Pro Filiale stellt der Discounter 3000 Euro bereit, aufgeteilt auf jeweils drei Gewinner, was einer Spendensumme von rund 5,8 Millionen Euro entspricht! Kundinnen und Kunden entscheiden per Abstimmung darüber, welche lokalen Organisationen die Spenden erhalten. Mit der Aktion baut ALDI SÜD sein soziales Engagement weiter aus und bekennt sich klar zu seiner gesellschaftlichen Verantwortung als einer der größten Einzelhändler Deutschlands – und stärkt damit soziale Initiativen im Lebensumfeld der Kundinnen und Kunden.

Registrierung ab sofort möglich

Ab sofort können sich alle gemeinnützigen Organisationen und Vereine aus sämtlichen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens im ALDI SÜD Gebiet bewerben. Die Anmeldung läuft komplett digital über die Projekt-Website

**aldi-gutfuerswir.de.** Ab dem 23. Mai beginnt die heiße Phase, in der Kundinnen und Kunden sechs Wochen lang darüber entscheiden können, welche drei Vereine oder Organisationen im Umfeld „ihrer“ ALDI SÜD Filiale die Spende erhalten. Der Erstplatzierte erhält 1500 Euro, für Platz 2 gibt es 1000 Euro und der dritte Platz bekommt 500 Euro für die Vereinskasse. Eine Registrierung für Organisationen ist bis zum 19. Juni möglich. Anfang Juli stehen die Gewinnerorganisationen fest.



**Ein Los pro 20 Euro Einkaufswert**

Pro 20 Euro Einkaufswert gibt es an der Kasse ein Los, das einer Stimme entspricht. Darauf ist ein Code gedruckt, den die Kundinnen und Kunden auf der

Website **aldi-gutfuerswir.de** eingeben. Anschließend lässt sich auf der Website das „Lieblingsprojekt“ auswählen und dafür abstimmen. Haben die Kunden zum Beispiel für einen Einkauf von 40 Euro zwei Stimmen erhalten, können sie diese auf verschiedene Projekte aufteilen oder gebündelt für eine Organisation abgeben. Nach dem nächsten Einkauf ist eine erneute Teilnahme möglich.

**Umfangreiches Info- und Werbematerial für Vereine**

Auf der Projekt-Website **aldi-gutfuerswir.de** stellt ALDI SÜD allen teilnehmenden Vereinen umfangreiches Werbematerial zur Verfügung, damit diese auf ihren eigenen Kanälen um die Stimmen der Kundinnen und Kunden werben können. Online gibt es unter anderem Poster und digitale Werbemittel, mit denen Organisationen in ihren Vereinsräumen oder in ihren Online-Präsenzen auf die Aktion aufmerksam machen und Stimmen sammeln können.





**UNSER NEUES  
LILIEN-TRIKOT!**



**software AG**



# Vater im HÜTTENWERK tag

16. Hoffest

Donnerstag,  
26.05.2022



12:00 Uhr

## THE COLIN K EXPERIENCE (Gelnhausen)

Die junge Band um Schlagzeuger Colin Krammig spielt bekannte Songs im lässigen Unplugged-Stil.



13:30 Uhr

## FLUESTERKINO (Michelstadt)

Fluesterkino spielt Musik zum Zuhören, hinhören und miterleben, (fast) unplugged und teilweise mit interessanten Gästen ergänzt. Akustische Gitarren, elektrisches Piano und Stimmen, etwas Percussion und Bass – hier wird auf minimalistische und emotionale Weise das Wesentliche gesucht und gefunden. Songs die Geschichten erzählen und Songs die Geschichte geschrieben haben - auch seltener gehörte Stücke für Musikliebhaber finden sich im Programm wieder. Das was gespielt wird ist mal leise, manchmal laut, auf jeden Fall geht es in die Ohren und in den Bauch.

**EVENTLOKAL HÜTTENWERK**

Ihre Veranstaltungs-Location in Michelstadt  
Saal, Bar, Bühne, Event-Technik  
[www.eventlokal-huettenwerk.de](http://www.eventlokal-huettenwerk.de)

Eventlokal Hüttenwerk  
Unterer Hammer 3  
64720 Michelstadt  
06061-969389

# im HÜTTENWERK

16. Hoffest

Donnerstag,  
26.05.2022



15:00 Uhr

## GAME OF JONES (Heppenheim)

Die fünf Profimusiker Kevin Jones, Christoph Victor Kaiser, Stephan Ivan Schäfer, Thomas Markowicz und Tommy Klein sind Game of Jones. Die Band um den gebürtigen New Yorker Kevin Jones hat sich auf Perlen der Musik spezialisiert. Klassiker als auch selten gehörtes von Billy Joel, Sting oder Genesis werden von der einzigartigen Stimme von Kevin Jones neu interpretiert. Aber auch soulig, funkiges von Stevie Wonder oder rockige Stücke von den Foo Fighters oder INXS finden sich ebenso in der Setlist von Game of Jones wieder, wie Folk und Country von Supertramp und Van Morrison. So verspricht ein Abend mit Game of Jones auch eine kleine Zeitreise durch die Musikgeschichte der letzten 50 Jahre.

**Festbewirtung**  
Groll & Sohn

Ihr Eventpartner im Odenwald  
Telefon: 0170/38 16 819  
[info@odenwaldhotel-niebelungen.de](mailto:info@odenwaldhotel-niebelungen.de)

Sie finden uns auch auf dem Bienenmarkt in der Erwin-Hasenzahl-Halle, dem Beerfeldener Pferdemarkt und dem Wiesenmarkt in den Bierhallen 3 + 4

# im HÜTTENWERK tag

16.Hoffest

Donnerstag, 26.05.2022



16:30 Uhr

## ANOTHER LIVETIME (Michelstadt)

Heiße Soullklassiker, grooviger Dancefloor, krachende Rocknummern und aktuelle Chart-Hits bestimmen das Programm. Markenzeichen der Band ist neben Stilsicherheit, Vielseitigkeit, Tanzbarkeit der Musik und tollem Gesang, sicherlich das Saxofon, das als Soloinstrument mit seinem beeindruckenden Sound hervorsteht. Another Livetime spielt als Hausband in der Herbst/Frühjahr-Saison einmal im Monat mit wechselnden Gastsängern im Hüttenwerk.



18:00 Uhr

## BOBBY STOKER (Groß-Umstadt)

Bobby Stoker arbeitet als Profi-Musiker (Gitarrist, Sänger & Songwriter). Er stand bereits mit Stars wie „Bobby Kimball“ (Toto) auf der Bühne und schrieb Songs für Künstler wie „Melanie Thornton“ (Gold Status Album „Ready to fly“). Jetzt veröffentlicht er sein Solo Album „Everglow“ am 20. Mai 2022. Zusammen mit der Texterin Nicole Göbel sind 12 eingängige Rock Songs entstanden, die mit einem gehörigen Schuss Blues & Soul versehen wurden. Am Hoffest stellt Bobby Stoker sein Album mit kompletter Bandbesetzung zum ersten Mal live vor großem Publikum vor.



19:30 Uhr

## FOOLS CROSSING (Oberzent)

Fools Crossing machen Power Rock, von AC/DC bis ZZ Top, die Scorpions stehen ebenso wie Van Halen auf der Setlist der Band. Hier werden vor allem Songs, die jeder kennt, aber selten live zu hören sind, dargeboten. Deep Purple haben neben Smoke on the Water noch einiges anderes zu bieten und AC/DC sind nicht nur auf dem Highway to Hell unterwegs. Die fünfköpfige Band wird angeführt von der Frontfrau Steffi, durch ihre Rockröhre bekommen die Classic Rocksongs einen ganz eigenen Charakter. Die Band sorgt mit der klassischen Rockbesetzung mit zwei Gitarren, Bass Schlagzeug für die nötige Power. Natürlich kommen bei der hochkarätigen Gitarrenbesetzung mit Klaus und Esther Wilka die Soli nicht zu kurz. Für den nötigen Groove sorgen Jo Bork an den Drums und Olli Heß am Bass. Freunde von ehrlicher, handgemachter Rockmusik kommen voll auf ihre Kosten.

# im HÜTTENWERK 16.Hoffest

Donnerstag,  
26.05.2022

*Michaela Tischler*  
SÄNGERIN FÜR  
HOCHZEITEN & EVENTS

[www.michaela-tischler.de](http://www.michaela-tischler.de)  
[booking@michaela-tischler.de](mailto:booking@michaela-tischler.de)  
0176 80089 253

**KÄRCHER** -Stützpunkt Odenwald

**SIGISMUND LINDEMER**  
Reinigungstechnik

Beratung - Verkauf  
Verleih - Service

Schloßstr. 25 64720 Michelstadt  
Tel.: 0 60 61 - 7 17 30 Fax: 7 37 40

Nilfisk **KÄRCHER** kranzle

**www.LINDEMER.net**

**KARO** Kunststoffzerspannung  
**Kai Frindt GmbH**

drehen - fräsen - bohren

64720 Michelstadt Gewerbepark Tel: 06061/701541  
Unterer Hammer 3 Hüttenwerk Fax: 06061/701744

**RELOPACK**

Reinraum | Logistik | Verpackung

Unterer Hammer 3-5 • 64720 Michelstadt  
Tel.: 06061 – 7031-0 • [info@relopack.de](mailto:info@relopack.de)  
[www.relopack.de](http://www.relopack.de)

„Kompetente Beratung und beständige Leistung  
sichern nachhaltig Ihren Erfolg“

Bahnhofstraße 38 • 64720 Michelstadt  
Tel. 0 60 61 / 96 50 90  
Fax 0 60 61 / 96 50 969  
E-Mail: [info@muehlhaeuser.com](mailto:info@muehlhaeuser.com)

**MÜHLHÄUSER**  
Steuerberater - Wirtschaftsprüfer  
QUALITÄTSSERTIFIZIERT GEM. §57 WPO

www.odw-journal.de

# Stellenmarkt

**40-Jährige Pflegehelferin aus Rumänien sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt!**  
Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen daheim. Weder trinke ich Alkohol, noch rauche ich Zigaretten. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen!  
☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

**Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort.** Bei Interesse melden: 06104-49700

**Anzeigen-Annahme**  
anzeigen@odw-journal.de  
Tel. 0 61 65 / 930 90

Für unser Lager Michelstadt suchen wir  
**Aushilfe mit mechanischen Kenntnissen von Werkzeugmaschinen**  
Ihre Aufgaben sind Reparatur und Wartung von Werkzeugmaschinen; Sie haben Erfahrung oder eine Ausbildung im Maschinenbau.  
Minijob, bevorzugte Arbeitszeit mittwochs und/oder samstags, speziell für Rentner geeignet.  
**Alfred Feldmann**  
Werkzeugmaschinen  
info@werkzeugmaschinen24.de  
☎ (06061) 925853

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen  
**Berufskraftfahrer mit Kl. 2/CE/95 (m/w/d)**  
im Nahverkehr und sicherem Umgang in der deutschen Sprache in Wort und Schrift sowie zur Mithilfe im Bestattungsgewerbe.  
**Karl Hallstein**  
Industriestr. 4  
64739 Höchst i. Odw.  
Tel. 06163 / 3303  
E-Mail: info@hallstein-baustoffe.de

**ROLF HEUSEL** GMBH  
• HEIZUNG • BÄDER • KUNDENDIENST  
Wir suchen einen  
**Kundendienstmonteur w /m /d**  
Ernst-Ludwig-Straße 11 | 64747 Breuberg  
Telefon 06163 - 5898 Fax: 06163 - 912943  
E-Mail: info@heusel-gmbh.de | www.heusel-gmbh.de

## Beistand für Patienten Unabhängige Beschwerdestelle für Psychiatrie hilft

**Odenwaldkreis.** Wer psychisch krank ist und über negative Erfahrungen in der Therapie oder Beratung sprechen möchte, hat im Odenwaldkreis empathische und fachkundige Gesprächspartner: Regina Hoffmann, Ursula Kaufmann und Werner Niebel von der „Unabhängigen Beschwerdestelle für Psychiatrie“ (UBSP), die beim Kreisausschuss des Odenwaldkreises angesiedelt ist.



Das Team der Unabhängigen Beschwerdestelle für Psychiatrie: Regina Hoffmann, Werner Niebel und Ursula Kaufmann vor dem Landratsamt (von links).  
Foto: Kreisverwaltung

Derzeit macht das Team mit einer Öffentlichkeitskampagne auf die Arbeit der Stelle aufmerksam, das heißt, es spricht verstärkt mit Selbsthilfegruppen, verteilt Plakate und Flyer in den Städten und Gemeinden, Institutionen wie dem DRK und dem Zentrum für Seelische Gesundheit, an die Ärzteschaft und in Apotheken.

„Wir haben den Eindruck, dass unser Unterstützungsangebot noch nicht überall bekannt ist“, sagen Hoffmann, Kaufmann und Niebel. „Hinzu kamen die Kontaktbeschränkungen während der Pandemie, die unsere Arbeit erschwert haben.“

An die Stelle können sich Menschen wenden, die negative Erfahrungen in Kliniken, bei Psychiatern oder Psychotherapeuten, in Tagesstätten, Betreuung Wohnen, in Beratungsstellen, mit Pflegediensten, dem Sozialpsychiatrischen Dienst oder einer gesetzlichen Betreuung gemacht haben. Aber auch Angehörige und andere Betroffene können sich melden, wenn sie ein Anliegen haben.

Gegründet wurde die Beschwerdestelle im Zuge des Psychisch-Kranken-Hilfegesetzes im Dezember 2018. Sie arbeitet ehrenamtlich, streng vertraulich, neutral und kostenfrei. Der Landkreis stellt die Räumlichkeiten

und die Infrastruktur zur Verfügung.

Regina Hoffmann arbeitet als Behindertenbeauftragte des Odenwaldkreises in der Stelle mit, Ursula Kaufmann ist für den Bereich Angehörige zuständig, und Werner Niebel ist EX-IN-Genesungsbegleiter. Diese Abkürzung steht für einen englischen Ausdruck, der mit „Experte aus Erfahrung“ übersetzt werden kann. Das heißt, die Genesungsbegleiter haben selbst eine Psychiatrie-Erfahrung; für ihre Arbeit werden sie in einem einjährigen Kurs qualifiziert.

Niebel sagt, dass es Menschen mit psychischen Erkrankungen oft schwerfalle, sich für ihre Rechte stark zu machen. „Als Psychiatrie-Erfahrener und Gruppensprecher der Selbsthilfegruppe Angst Panik Depression kenne ich die Hemmschwellen, Probleme mit Ärzten oder Institutionen auf den Punkt zu bringen, und mit Ärzten darüber zu reden, was einem nicht gefällt.“

Ist eine Beschwerde eingegangen, nimmt jemand vom Team mit dem Beschwerdeführer beziehungsweise der Beschwerdeführerin Kontakt auf, um einen Beratungstermin zu vereinbaren. Es wird darauf hingearbeitet, eine Lösung im gegenseitigen Einverständnis zu finden. „Es geht darum, moderierend zur Klärung der Beschwerde beizutragen“, erläutert Hoffmann. „Anonyme Beschwerden bearbeiten wir nicht und Rechtsberatung können wir keine geben.“

Wichtig ist allen, dass sie mit ihrer Arbeit jenseits der Klärung einzelner Fälle auch dazu beitragen, das Thema Psychische Erkrankungen in der Gesellschaft zu enttabuisieren.

Beschwerden können per Mail an psych-beschwerdestelle@odenwaldkreis.de, telefonisch unter der Nummer 06062-703602 oder auf dem Postweg (Landratsamt Odenwaldkreis - Unabhängige Beschwerdestelle für Psychiatrie - Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach), mitgeteilt werden.  
red

## Orientierung für die Zukunft Job-Bingo-Karten „Ausbildungsberufe“ neu aufgelegt

**Odenwaldkreis.** Die Job-Bingo-Karten „Ausbildungsberufe“ sind ein Instrument der beruflichen Orientierung für die Arbeit mit Jugendlichen an Schulen oder anderen Bildungseinrichtungen. Sie ermöglichen einen niedrigschwelligen Einstieg in ein Thema, das von vielen Jugendlichen als schwierig und unübersichtlich erlebt wird.

Die Beschäftigung mit den Karten lässt die Jugendlichen selbst aktiv werden und hilft ihnen, über ihre mehr oder weniger konkreten Vorstellungen zu ihrer beruflichen Zukunft zu reden. So entstehen Gespräche untereinander und mit den Lehrkräften, die für den Prozess der beruflichen Orientierung sehr nützlich sind.

Die Steuerungsgruppe des Netzwerks „Übergang Schule-Beruf im Odenwaldkreis“ (OloV), hat

diese Karten nun inhaltlich überarbeitet um Schülerinnen und Schüler auch weiterhin gut auf den Wechsel ins Berufsleben vorzubereiten. Die Karten werden den weiterführenden Schulen im Odenwaldkreis und anderen Bildungsträgern, die bei OloV mitarbeiten, zur Verfügung gestellt.

Der Erste Kreisbeigeordnete Oliver Grobeis freut sich, dass diese Möglichkeit dank der finanziellen Förderung durch OloV und eines Zuschusses der IHK Darmstadt Rhein Main kostenlos möglich ist: „Wir stellen so sicher, dass die Karten in die richtigen Hände gelangen und den Jugendlichen vor Ort zur Verfügung stehen.“

Allen Interessierten empfiehlt er darüber hinaus einen Blick auf die digitale Pinnwand des OloV-Netzwerks „Berufliche Orientierung im Odenwaldkreis“, die vielfäl-

tige, regionale und überregionale Informationen zum Thema übersichtlich aufbereitet für Jugendliche und Eltern bereithält.

Ergänzt werden die Karten zu den Ausbildungsberufen von einem zweiten Kartenset zum Thema „Fähigkeiten und Neigungen“, das nicht den möglichen Berufswunsch, sondern den jungen Menschen und seine Stärken, Fähigkeiten und Interessen in den Mittelpunkt stellt.

➔ Beide Sets können gegen eine Schutzgebühr beim der OloV-Koordination im Landratsamt des Odenwaldkreises, bei Anja Mühlhäuser und Lauren Promny, unter Telefon 06062-701736 und -701826 oder via E-Mail an a.muehlhaeuser@odenwaldkreis.de und l.promny@odenwaldkreis.de bestellt werden. red

## Pferde helfen Kindern Workshop für ukrainische Flüchtlinge in Oberzent

**Oberzent.** „Sorglos“ war das Motto des Nachmittags auf dem Christenhof des Ehepaars Marquetand in Oberzent-Airlenbach. Aus anfänglicher Zurückhaltung der Kinder und Jugendlichen hat sich schnell eine vertrauensvolle Basis zu den beiden Coaches und den Pferden Lucky und Susi aufgebaut. Die Pferde durften angefasst und geführt werden und alle haben sich getraut, auf den Pferden zu sitzen. Eine Übersetzerin sorgte für die Verständigung und hat die wichtigen Sicherheitshinweise in die Muttersprache der



Martina Rexroth und Katja Dörr-Koenders mit den Pferden Lucky und Susi. Foto: Martina Rexroth

Kinder und Jugendlichen übersetzt. Die fleißigen Helferinnen des Vereins Generationenhilfe Oberzent e.V. versorgten alle mit Kaffee und Kuchen und am Ende haben die Kinder und Jugendlichen mit strahlenden Gesichtern ihr Erinnerungsgeschenk – ein Foto der Pferde Lucky und Susi – mit nach Hause genommen. Weitere Veranstaltungen sind in Planung:

Info: Martina Rexroth, info@lucky-horse-training.d, Katja Dörr-Koenders, kkoenders@freenet.de.



Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort:  
**Experten (m/w/d) im Werkzeug- und Formenbau für unsere Kundenprojekte**

### Ihre Aufgaben:

- › Integration unserer Werkstattsoftware in die vorhandene Systemwelt unserer Kunden
- › „Best-Practice“ Prozessberatung für unsere Kunden
- › Technische Vertriebsunterstützung
- › Second-Level-Support für unsere Werkstattsoftware

### Wir erwarten:

- › Berufliche Erfahrung im Werkzeug und Formenbau
- › Reisebereitschaft (überwiegend DACH) und solide Englischkenntnisse
- › Sehr gute PC-Kenntnisse

### Wir bieten:

- › Selbstständige und vollständig eigenverantwortliche Projektabwicklung
- › Flexible Arbeitszeiten, auch im Homeoffice
- › Leistungsgerechtes Einkommen und ein angenehmes Betriebsklima
- › Firmenfahrzeug auch zur privaten Nutzung
- › Betriebliche Altersvorsorge
- › Job-Bike



### Interessiert?

Dann bewerben Sie sich bitte bei uns.

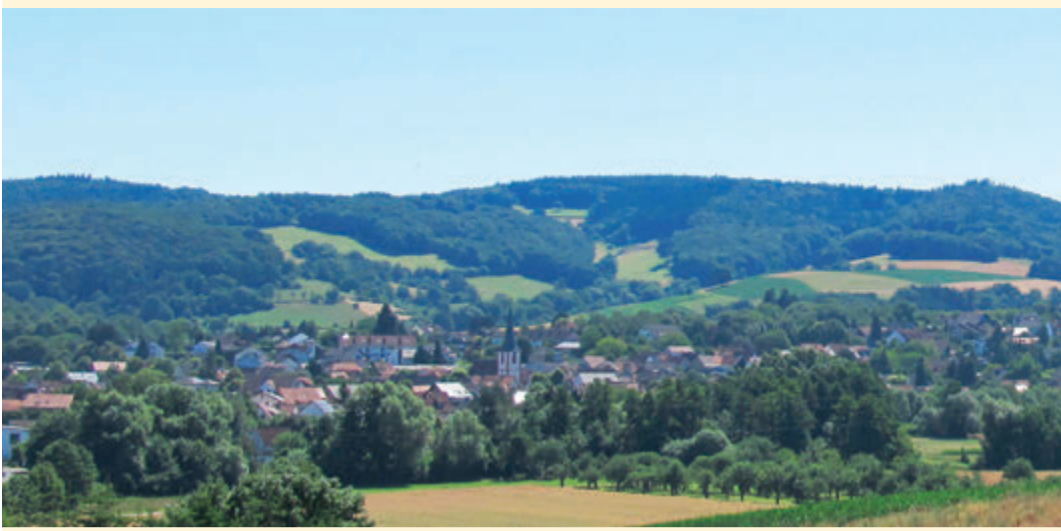
Ihr Ansprechpartner auch für telefonische Vorabauskünfte:

Herr Armand Bayer  
Tel.: 06161 - 93070  
a.bayer@zk-system.com

Zimmer & Kreim GmbH & Co. KG  
Beineäcker 10  
64395 Brensbach

Stadtgeschichten  
von Dieter Preuss

# Brensbach



## Das Bannoserdorf Brensbach ist reich an Kultur und Kreativität

**Brensbach.** Wer etwas mehr erfahren möchte über das Gemüt der Brensbacherinnen und Brensbacher, der sollte die Geschichte über den Oberlandesschuldentilgungskommisär von Karl Schäfer lesen. Unter dem Titel „Eulenspiegel im Odenwald“ erzählt der gebürtige Brensbacher und Odenwälder Heimatdichter Schäfer von den Streichen und Schelmereien des Schuhmachermeisters Heinrich Ritter aus Wallbach (auch Bannoser genannt), so eine

Auch die vielen Anekdoten der „Bräischbocher Trepperitscher“ und der „Werscher Gäns“ sorgen für einen tiefen Einblick ins Brensbacher Seelenleben. Und hier insbesondere auch die Uzereien zwischen den „trägen Brensbachern“ und den „vitalen Wersauern“ (beides aus Wersauer Sicht). Kurz und gut: Wer Brensbach nur im Vorbeifahren aus dem Blickwinkel der B38 wahrnimmt, der versäumt verdammt viel vom Liebenswerten dieses Odenwaldfleckchens.

Denn Brensbach hat mit seinen mehr als 5.000 Einwohnern in der Kerngemeinde und den Ortsteilen Wersau, Nieder-Kainsbach, Affhöllerbach, Höllerbach und Wallbach wahrhaft viel zu bieten an Kultur, Sport, Vereinsleben, Tradition, sozialem Leben, an Gastronomie, Natur, Ruhe und Geschäftigkeit, Herta Wacker, die Affhöllerbacher Poolparty, Museum und Galerie im alten Rathaus, gotische Kirche aus dem 15. Jahrhundert, der romantische Wersauer Ortskern mit der alten Wehrkirche, Straßen- und Hoffeste in fast allen Stadtteilen, ein riesiger und unfassbar kreativer Sportverein in Wersau, Feuerwehren allüberall mit den dazugehörigen Festen, Blaskapellen und Spielmannszügen, Kulturverein, Gesangsverein und eine vitale Verschwisterung mit dem französischen Ezy-sur-Eure nahe Paris. Und wer jetzt sagt: „Och gib't ja nicht, wusst' ich garnicht!“, der oder die sollte spätestens im Oktober 2023 bei der dreitägigen 800-Jahr-Feier die Wissenslücken über das lebens- und liebenswerte Brensbach schließen. *Dieter Preuss*



Brensbach am frühen Abend im Frühling.

Art Leichtfuß, Aufschneider, Zechpreller und Robin Hood, der mit seinem selbsterrunden Amtstitel „Oberlandesschuldentilgungskommisär“ einer in Not geratenen Frau zu einer Anstellung und somit zu Lohn und Brot verholffen habe.

Gewerbe, Keltereien, Streuobstwiesen, Handwerk, Handel, Veranstaltungen und Sehenswürdigkeiten. Einfach mal salopp aus der Mitte gegriffen seien hier nur: Bannoser Theater, Kleinkunstkneipe Alte Post, Burgruine Schnellerts, Brünnesfest,



Blick von den Brensbacher Höhen bei Wallbach auf Nieder-Kainsbach.

## Alte Post Hier weht der Geist der 68er



Carpe diem: v.l. Bernd Lochschmidt, Werner Mink und Reinhard Grimm.

**Brensbach.** Die Kleinkunstkneipe Alte Post in Brensbach ist so etwas wie die Mixed Pickles (70er Jahre Knaller!) aus Kunst und Kultur, Sozialem, Club, Livemusik, Theater, Kulinarik, Wohnzimmer, Fete, Kneipe, Herta Wacker, Kabarett und das alles im Saft der Lebensfreude. Gemacht und entwickelt aus der Idee von Bernd Lochschmidt, der 1983 die alte Thurn- und-Taxis-Poststation der Linie Darmstadt-Eberbach kaufte und mit seinen Ideen anreicherte, was sich zum Beispiel 1994 in der Gründung des Kleinkunstkneipenvereins manifestierte. Heute vermietet er die Kneipe, den Hofsaal, den Innenhof mit dem sogenannten

Wintergarten zu einer moderaten Miete an den Kleinkunstverein mit den Vorsitzenden und berühmten Hobbyköchen Reinhard Grimm und Werner Mink. Apropos Kochen: Auch deshalb ist die Alte Post zwischenzeitlich berühmt in Stadt und Land, wegen der kulinarischen Events. Also, wer Lust auf den Odenwald Blues hat, der schaut flugs mal unter [www.kleinkunstkneipe.de](http://www.kleinkunstkneipe.de) nach und informiert sich über das Veranstaltungsprogramm der nächsten Monate – und wird vielleicht selbst Vereinsmitglied, denn dieser Verein freut sich über jeden neuen Geist in der Alten Post. *Dieter Preuss*

**Gardinenfachgeschäft Egly**  
Inh. Pia Ehrhard

- Gardinen
- Gardinenwaschservice
- Plissees
- Reinigung

64395 Brensbach Nieder-Kainsbach Tel.: 06161 2311

**AWO**

Bei uns macht Pflege Spaß.  
Komm in unser Team!

Wir suchen für das AWO Pflegeheim Oberscholzenhof in Brensbach eine Pflegefachkraft

**Deine Vorteile:**

- arbeiten nach neusten pflegerischen Standards
- erfahrenes und motiviertes Team
- hohes Maß an Mitgestaltung im Bereich der Pflege
- attraktive Vergütung nach TVöD ab 2.900 €
- vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten und regelmäßiger fachlicher Austausch

Fragen beantworten gerne Sandra Mohr und Markus Mai  
Tel.: 06161 9312-31 | E-Mail: [michelstadt-bl@awo-hs.org](mailto:michelstadt-bl@awo-hs.org)

Qualität | Service | Vertrauen

**Autopartner Eidenmüller**

Tel.: 06161 / 9129201  
e-mail: [seat@eidenmuellerundsoehne.de](mailto:seat@eidenmuellerundsoehne.de)

An der Hornsmühle 1 64395 Brensbach

**FÄRBER FENSTERBAU**

Qualität & Service nach Maß!

Ob Neubau oder Renovierung – in Sachen Fenster und Türen sind wir vor Ort der richtige Partner. Wir bieten nicht nur Qualitätsprodukte nach Maß, sondern individuelle Beratung und erstklassigen Service. Unser eigenes, geschultes Montageteam garantiert einen sauberen und fachgerechten Einbau unserer Produkte.

- Fenster & Türen
- Haustüren
- Vordächer
- Wintergärten
- Terrassendächer
- Verglasungen
- Rollläden
- Markisen
- Insektenschutz

Mannheimer Landstr. 50  
64395 Brensbach  
Tel.: 06161-2111  
Mail: [info@FaerberFensterbau.de](mailto:info@FaerberFensterbau.de)  
Web: [www.FaerberFensterbau.de](http://www.FaerberFensterbau.de)

## Höchster Str. 3 Bewegte Geschichte eines Hauses

**Brensbach.** Das ist die Adresse eines wohl geschichtsträchtigsten Hauses in Brensbach. In den 80er Jahren schrieb der Kunsthistoriker Dr. Hans Teubner folgendes über das Alte Rathaus: „Zweigeschossiges, Holzverschindeltes Fachwerkhaus mit Krüppelwalmdach auf massivem Untergeschoss, erbaut 1811 als Schulhaus, später Rathaus.“ Was hat dieses doch eher unscheinbare Gebäude für eine bewegte Geschichte als Schulhaus, Rathaus, Gemeindehaus, Pfarrhaus, Vereinshaus ... Dass die Brensbacher auch kreativ und fortschrittlich sein können, wurde 1907 bewiesen, indem das Großherzogliche Kreisamt an die Brensbacher Bürgermeisterei fol-

gendes schrieb: „Nach einer Mitteilungs teilung des Denkmalpflegers ... ist an dem Bürgermeistereigebäude das Erdgeschoss graublau, Tür- und Fenstereinrahmungen rot, die Schindelung des Giebels grasgrün, die Balken braun, die Balkenfelder dottergelb ... Durch diesen unglaublich geschmacklosen Anstrich ist die Umgebung reizend Kirche in einer Weise verunstaltet worden, dass hier unbedingt wieder Abhilfe geschafft werden muss.“ Mehr als 100 Jahre später haben die Brensbacher mit ihrem Alten Rathaus zur gestalterischen Mitte und Verträglichkeit gefunden. Heute ist es ein echtes Schmuckstück!

Dieter Preuss



Links von der Kirche das Alte Rathaus.

### Stadtgeschichten von Dieter Preuss



## 3 Fragen, 3 Antworten Bürgermeister Rainer Müller im Gespräch

### 1. Was macht Ihre Gemeinde gut, bisweilen besser als andere Gemeinden?

Unsere Gemeinde hat eine ausgeprägte und verlässliche soziale Infrastruktur. Hierzu zähle ich nicht nur die materielle Ausstattung mit den beiden Schulen, drei kommunalen Kindertagesstätten, einem Waldkindergarten, einem Jugendraum für die Jugendpflege, zwei großen Sporthallen sowie Dorfgemeinschaftshäusern in allen sechs Ortsteilen, sondern auch die vielen Menschen in unseren zahlreichen Vereinen, die sich in unserer Gemeinde im Sport- und Kulturbereich sowie anderen sozialen Gebieten ehrenamtlich engagieren. Der Bannoser-Theaterverein, die Kleinkunstkneipe „Alte Post“ und die drei großen Sportvereine in Brensbach, Wersau und Nieder-Kainsbach sind exemplarisch. Unsere rein ehrenamtlich besetzte Feuerwehr hat dabei mit ihrer zentralen Aufstellung in allen Ortsteilen eine besondere Stellung in diesem sozialen Gefüge. Hier wird nicht nur der Brandschutz sichergestellt, sondern auch eine sehr intensive Jugendarbeit zur Nachwuchssicherung und sozialen Orientierung geleistet.

### 2. Was sollte man in Ihrer Gemeinde unbedingt mal miterlebt haben?

Auf jeden Fall die zahlreichen Events im nächsten Jahr bei unsere 800-Jahr-Feier in Brensbach besuchen. Unbedingt dabei sein sollte



Der Bürgermeister Brensbachs, Rainer Müller.

man bei der jährlich in Affhöllerbach stattfindenden Poolparty und beim Oldtimer-Treffen an jedem 1. Mai in Nieder-Kainsbach. Ebenfalls miterlebt haben, sollte man des Wersauer Straßenfest mit der Mountainbike-Rundfahrt. Ein absoluter Höhepunkt für Familien ist das Brensbacher Brünnesfest, dass traditionell jeweils am ersten Sonntag im Juli am Hinterwald gefeiert wird. Kulturgebeisterter dürfen sich einen Besuch bei den Bannosern oder bei der „Alten Post“ nicht entgehen lassen.

### 3. Warum leben die Menschen gerne hier?

Mit Sicherheit gibt es eine Mischung aus ganz individuellen Gründen. Aus meiner Sicht als Bürger(meister) kann ich sagen, dass es die beschriebene Vielfalt an Angeboten und das damit einhergehende Miteinander ausmacht. Wir sind alle sehr gut miteinander vernetzt und man hilft sich gegenseitig. Dies erleben wir gerade in der großen Hilfsbereitschaft im Zusammenhang mit dem kriegerischen Angriff von Russland auf die Ukraine. Meine abschließende Antwort auf die Frage ist aber: „Weil Brensbach einfach lebenswert ist.“ Dieter Preuss

## Brünnesfest Wenn's lacht, klingt und kracht

**Brensbach.** Was für eine Tradition! Das Brünnesfest, stets am 1. Sonntag im Juli gefeiert, gibt's schon seit 1887. Karl Maser, der aus Brensbach nach Amerika ausgewandert ist, stiftete der evangelischen Kirchengemeinde damals 1.200 Mark mit dem Zweck, ein jährliches Kinderfest zu veranstalten, bei dem jedem Kind ein Weck geschenkt werden solle. Seitdem feiern die Brensbacher ihr Juli-Sonntagsfest am Eberhardts-Brunnen im Hinterwald. Mit jedem Jahr der vergangenen 131 Jah-

ren wurde das Fest größer, bunter, länger und schöner. Heute mit großem Festplatz und Biergarten-Atmosphäre, Blaskapelle, Spielmannszug, Kutschen und Pferden, viel Weck, Worscht und Woi, Frischgezapftem, Rummelplatz, Kunsthandwerk, Tanz und Gesang, schönen Reden des Bürgermeisters und der Pfarrer und dem Gesang der Hinterwälder Waldvögel. Und natürlich mit ganz, ganz vielen kleinen, mittleren, großen und ganz großen Kindern! Dieter Preuss

**Traditionelle Zimmerarbeiten  
Energetische Dachsanierung  
Holzrahmenbau  
Bedachungen  
Fassadenbau**

Zimmerei  
Dachdeckerei  
Fassadenbau

**HOLZBAU REIBOLD**

64395 Brensbach  
Ezyer Straße 1-3

Tel. 06161 - 877 348  
www.holzbau-reibold.de

**PFINGSTEN 2022**

Pfingstamsamstag 04. Juni 2022 - 15.00 bis 22.00 Uhr  
Pfingstsonntag 05. Juni 2022 - 11.00 bis 22.00 Uhr

**Brensbach lebt auf!!!**

Nach eingehender Recherche und Befragung der Brensbacher Bürger ist es gesichert, Brensbach bekommt ein

**Hof- & Kellerfest!**

Dieses Fest wollen wir am Pfingstwochenende 04. & 05. Juni 2022 gemeinsam feiern.

Veranstaltungen und Lageplan

**Ganz neu für unsere Kunden: Ab sofort Parkplätze direkt im Hof**

**BUXMANN**  
ORTHOPÄDIE - SCHUHTECHNIK  
Inhaber: Orthopädie Schuhmacher Meister - Falk Buxmann

- ORTHOPÄDISCHE MASSSCHUHE
- ORTHOPÄDISCHE EINLAGEN
- BANDAGEN
- DIABETIKEREINLAGEN
- ORTHOPÄDISCHE SCHUHZURICHTUNGEN
- 3D MESSUNGEN FÜR KOMPRESSIONSSTRÜMPFE

64395 Brensbach/Wersau | 06161-5879414 | 0175-3506861  
www.orthopaedie-schuhtechnik-buxmann.de

**JOST IMMOBILIEN**

**ZU VIEL ARBEIT MIT DER EIGENEN IMMOBILIE?**

Wir finden etwas Altersgerechtes für Sie und organisieren den Bestandsverkauf. ☎ 06161 - 5879478

Wersauer Str. 12 | 64395 Brensbach | jost-immo.de



## Sport und Literatur

### Die fidelste Abteilung Brensbachs ist Wersau

**Brensbach.** Die Abteilung ist einfach zu groß, um alle Ideen, Menschen und Veranstaltungen nur halbwegs umfassend zu berücksichtigen. Deshalb wird der Fokus wohlbedacht auf zwei Menschen gelegt, die stellvertretend für die Wersauer Vitalität, Begeisterung und Heimatliebe stehen: Der Steuerfahnder Jens Becker und der Buchbinder Georg Kaffenberger. Jens Becker, seit 1993 Vorsitzender des TV 08 Wersau, ist ebenso wie Kaffenberger ein Wersauer Urgestein mit ausgeprägtem Hang zum Handball und zum Event-Management. Der TV Wersau ist fester Bestandteil des Kultur- und Gesellschaftlebens Brensbachs und des vorderen Gersprenztales. Neben den Wettkampfsportarten Handball und Tischtennis ist der Verein auch im Breitensport unterwegs mit Zumba, Pilates, Nordic Walking, Gymnastik, Tanzsport, Turnen, Boule, Wandern und Radfahren. „Irgendwann kommt auch noch ein Gesangsverein dazu“, sagt Jens Becker und ergänzt: „Und eine Sporthalle bauen wir auch noch!“ In die Eventsparte des Vereins gehören die berühmten Fastnachtssitzungen sowie Waldfest, Volkslauf,



Georg Kaffenberger, Buchbinder, Filmemacher und Heimatforscher zuhause an seinem Lieblingsplatz.

Straßenfest und an der neu ausgebauten Grillhütte seit 1. Mai stets am Sonntag die Bewirtung der Ausflügler mit Grillgut, kühlen Getränken, Kaffee und Kuchen. Etwas stiller in seiner Art, aber nicht weniger vital ist Georg Kaffenberger, dessen große Leidenschaft Bücher sind – gut gebundene Bücher, denn Kaffenberger ist mit Leib und Seele Buchbindermeister, bekannt auch durch die Buchbinderei Kaffenberger

in Brensbach. „Das war ein tolles Leben“, sagt Kaffenberger und ergänzt: „In den Spitzenzeiten hatten wir 50 Mitarbeiter, haben mehr als 400.000 Kalender gemacht und mehr als 4.000 Bücher gebunden“. Geschätzt wird Georg Kaffenberger aber auch wegen seiner originellen Filmdokumentationen und seiner Arbeit im Filmclub sowie im Geschichtsverein, wozu auch das Wersauer Heimatmuseum zählt. *Dieter Preuss*

## Bannoser - virtuoses Theater

### sein oder nicht sein, das ist hier nicht die Frage



Die Bannoser halten ihrem Publikum schon gerne mal den Spiegel vors Gemüt. Foto: Bannoser

**Brensbach.** Bei dieser „Nicht-Ge“ sind sich alle - Theaterleitung, Regie, Dramaturgie, Marketing, 161 Vereinsmitglieder, Dramagruppe, Tragöden und Komödianten, die Kulturfreunde und Freundinnen sowie die Bräuscher Trepperitscher und Werther Gäns und natürlich das geisterte Theaterpublikum - einig: SEIN! Und zwar deshalb, weil das „Nichtsein“ für die Bannoser ohne jede Relevanz ist. Wir haben die Lockdowns der Pandemie gut gemeistert und sind heute wirtschaftlich gesund

und voller Elan und Freude an die neue Spielzeit“, sagt Regisseurin Kristin Steinmetz und freut sich ganz besonders auf die Mai-Aufführungen des Stückes „Honig im Kopf“ der Dramagruppe des Theaters. Der Brensbacher Bannoser Theaterverein genießt einen exzellenten Ruf weit über die Grenzen des Odenwalds hinaus. Und er gehört seit der Gründung der Theatergruppe in den 80er Jahren - gespielt wurde noch im alten Kino - so fest zum Brensbacher Inventar, wie die Kirche, das Alte Rathaus

und die Alte Post. Warum eigentlich heißen die „Bannoser“ Bannoser? Da sind wir wieder bei der Geschichte „Eulenspiegel im Odenwald“ von Karl Schäfer. Diese Bannoser-Geschichte bereitet die Theatergruppe unter der damaligen Leitung von Marlene Schwarz dramaturgisch auf und brachte sie auf die Bühne. Seit diesen Tagen erfreuen die Bannoser die Herzen ihres Publikums. Wer mehr über den besonderen „Bannoser-Geist“ wissen möchte, der schaut einfach mal unter [www.bannoser.de](http://www.bannoser.de). *Dieter Preuss*

Fotos auf diesen Seiten: Dieter Preuss



Die Brensbacher Brünnesfest-Lindwurm zieht durch den Odenwald.

**Wir sind der Ansprechpartner**

**Orthopädie - Schuhtechnik**  
**KARL W. GÖTZ**  
64395 Brensbach · Darmstädter Str. 15  
Tel. 0 61 61 / 20 03 · Telefax 0 61 61 / 84 95

**Fachgeschäft für Fuß und Schuh**  
Maßschuhe, Maßeinlagen  
Diabetes-Versorgung

Mo. - Sa. 9.00 - 12.30 Uhr  
Mo. - Fr. 15.00 - 18.00 Uhr  
**Dienstagnachmittag geschlossen!**

**für Ihre Fußprobleme!**

Ortho Lady - Rieker - Finn - Waldläufer - Stadler - u.v.m.

Internationaler Maschinenbau  
made in Brensbach

**ZK**  
simply genius

Senkerodiermaschinen · Automation · Software  
[www.zk-system.com](http://www.zk-system.com)

**Röchling** Medical

**Für Ihre Gesundheit machen wir uns stark!**

Kompetenz in Kunststoff für Pharmazie und Diagnostik

Röchling Medical Solutions SE | Höchststr. 100 | 64395 Brensbach  
T +49 6161 9308-0 | [bewerbung.debre@roechling.com](mailto:bewerbung.debre@roechling.com) | [roechling.com/de/medical](http://roechling.com/de/medical)

über **200 Jahre**

**HOLZBAU-REEG**

- Zimmerarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Pergolen u. Carports
- Holzrahmenbau
- Massivholzbau
- Energetische Sanierung von Dach und Wand
- Asbestentsorgung

64395 Affhöllerbach  
Heinrichstraße 6+9 • Tel. 0 61 61/408

[www.HOLZBAU-REEG.de](http://www.HOLZBAU-REEG.de)

**DOELP & FRIENDS**

Hof- und Kellerfest  
**MEETS**  
Welt Apfelwein Tag

**WELT APFELWEIN TAG**

AUFTAKTEVENT MIT LIVE MUSIK

KREATIVES aus dem Apfel

[www.kelterei-doelp.de](http://www.kelterei-doelp.de)

**SAFTBAR ... mehr als Apfel**

**03. Juni 2022**  
ab 17.00 Uhr • Kelterei Dölp  
Otzbergstraße 16 • 64395 Brensbach

**TTS Automobile**  
Service und Handel

Tobias Eymann  
Schlangenäcker 4  
64395 Brensbach / Nd.-Kainsbach  
Tel. 06161-877 16 11  
[info@tts-eymann.de](mailto:info@tts-eymann.de)  
[www.tts-eymann.de](http://www.tts-eymann.de)

**Unsere Leistungen für Sie:**

**TTS Handel**

- Verkauf von TOP-Gebrauchtwagen mit Garantie
- Fahrzeug-Inzahlungnahme und Ankauf
- Fahrzeugbeschaffung auf Kundenwunsch
- EU Neuwagen
- Attraktive Finanzierungsangebote
- uvm.

**TTS Service**

- Inspektionen nach Herstellervorgaben
- Klimaanlage-Service und Reparaturen
- Reifen-Service und Verkauf
- Unfallinstandsetzung
- Young und Oldtimer Service
- Mercedes-Benz Service

**mehr markten wert**

**EDEKA Stiftung stärkt Ernährungskompetenz von Kita-Kindern  
Gemüsebeete für Kids startet wieder**

Gerade Kinder haben unter der Corona-Pandemie besonderes gelitten. Wie eine Studie der EDEKA Stiftung nun aufdeckte, betrifft das auch ihre Ernährung. Es zeigte sich, dass zwar 45 Prozent der befragten Eltern von Vorschulkindern mehr kochten als vor den Lockdowns und dabei häufiger frische Zutaten verwendeten. Dennoch verzehrten ein Drittel der Kinder in dieser Zeit mehr süße und salzige Snacks. Bei 68 Prozent der befragten Mütter und Väter kam Gemüse während der Lockdowns nicht täglich auf den Teller.

Umso wichtiger ist es, den Kindern schon früh den Wert von gesunder Ernährung zu vermitteln. Mit diesem Ziel setzt die EDEKA Stiftung ihr Engagement auch in diesem Jahr fort. Im Rahmen ihres Projekts „Gemüsebeete für Kids“ stützt sie deutschlandweit rund 2.800 Kitas mit Hochbeeten aus. Auf spielerische Weise lernen schon die Kleinsten, Setzlinge zu pflanzen, sie zu

pflegen und das Gemüse nach der Ernte zu leckeren Speisen zu verarbeiten. Insgesamt hat das Projekt bereits rund 1,6 Millionen Kinder in Deutschland erreicht.

Unterstützt wird es von bundesweit 1.350 selbstständigen EDEKA-Kaufleuten. Sie engagieren sich als Projektpaten und stehen den Kitas mit Rat und Tat zur Seite. „Gemüsebeete für Kids“ ist Teil der Initiative „IN FORM“ der Bundesministerien für Ernährung und Landwirtschaft sowie Gesundheit.

„Die Daten deuten darauf hin, dass die Kontaktbeschränkungen, Hygienemaßnahmen und Schul- und Kitaschließungen vor rund einem Jahr auch zu weniger Erkrankungen mit dem Norovirus geführt haben“, sagt Janine Fiskus, Gesundheitsmanagerin der IKK classic.

Zwar schwankte die Zahl der Erkrankungen grundsätzlich von Winter zu Winter, in den Jahren



Foto: www.stiftung.edeka

**Von Mensch zu Mensch  
Wieder mehr Norovirus-Fälle im Odenwaldkreis**

Odenwaldkreis. In diesem Winter haben durch das Norovirus verursachte Magen-Darm-Infektionen wieder zugenommen. Von Anfang Oktober 2021 bis Ende Januar dieses Jahres erkrankten im Odenwaldkreis 18 Menschen. Im gleichen Zeitraum 2020/2021 wurden hingegen nur zwei Fälle registriert. Das geht aus Daten des Robert Koch-Instituts hervor, welche die IKK classic ausgewertet hat.

„Die Daten deuten darauf hin, dass die Kontaktbeschränkungen, Hygienemaßnahmen und Schul- und Kitaschließungen vor rund einem Jahr auch zu weniger Erkrankungen mit dem Norovirus geführt haben“, sagt Janine Fiskus, Gesundheitsmanagerin der IKK classic.

Zwar schwankte die Zahl der Erkrankungen grundsätzlich von Winter zu Winter, in den Jahren

vor der Pandemie seien aber wesentlich mehr Infektionen registriert worden. Mit den Corona-Lockerungen, etwa für Geimpfte, sowie den Schul- und Kitaöffnungen nach den Sommerferien sei die Zahl nun wieder gestiegen.

„Die Krankheit ist unangenehm, verläuft in den meisten Fällen aber harmlos. Sie wird häufig über eine Schmierinfektion von Mensch zu Mensch oder indirekt durch Kontakt mit verunreinigten Gegenständen, wie etwa Türklinken oder Treppengeländern, übertragen.“

Eine Tröpfcheninfektion über die Luft ist aber auch möglich“, erklärt Janine Fiskus. Damit Erkrankte andere nicht anstecken, sollten sie sehr auf Hygiene achten, sich etwa regelmäßig die Hände waschen und, wenn möglich, eine eigene Toilette benutzen.

„Die Daten deuten darauf hin, dass die Kontaktbeschränkungen, Hygienemaßnahmen und Schul- und Kitaschließungen vor rund einem Jahr auch zu weniger Erkrankungen mit dem Norovirus geführt haben“, sagt Janine Fiskus, Gesundheitsmanagerin der IKK classic.

Noroviren zählen zu den häufigsten Erregern von Magen-Darm-Infekten und verbreiten sich vor allem in den kälteren Herbst- und Wintermonaten. Die Inkubationszeit beträgt nur wenige Stunden. Eine Norovirus-Infektion verläuft schnell und heftig mit Erbrechen, Durchfall und gelegentlichem Fieber.

Diese akuten Symptome halten in der Regel ein bis drei Tage an, ansteckend ist das Virus aber mindestens noch zwei Tage nach Abklingen der Beschwerden. Wegen des hohen Flüssigkeitsverlusts sollten Betroffene ohne Vorerkrankungen reichlich trinken. Kinder, Schwangere, ältere Menschen und chronisch Kranke reagieren oft besonders empfindlich auf den Flüssigkeitsverlust, daher sollten sie frühzeitig einen Arzt zu Rate ziehen. red

**Neuer  
Bücherschrank**

Groß-Umstadt. Seit April gibt es in Groß-Umstadt ein neues Angebot für alle Familien mit Kindern. Die Kindertagesstätte KIZ Pestalozzischule hat im Rahmen der Weiterentwicklung zum Familienzentrum einen Bücherschrank für Kinder- und Bilderbücher ins Leben gerufen.

Zugänglich ist der Bücherschrank für jeden, zu finden ist er am Parkplatz der Pestalozzischule. Geöffnet ist der Schrank wochentags in der Zeit von 7 bis 17 Uhr. Im Schrank befinden sich Bilderbücher, Wissensbücher, Bücher für Erstleser, sowie Ratgeber für Eltern und Bastelbücher. Wer eine Bücherspende abgeben möchte, findet im Schrank eine Kiste, in welche die Spenden hineingelegt werden können. Von dort aus werden sie dann begutachtet und einsortiert. sgu



**Zu Dr. Detlef Eichberg**

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und Inhaber einer Apotheke in Lützelbach (ODW). Der 69-Jährige ist Buchautor und Verfasser zahlreicher Beiträge zum Thema Gesundheit. Eichberg ist weit über den südhessischen Raum hinaus bekannt.



**Mittelstand im Gespräch auf Schloß Erbach  
Gäste besuchen die Ausstellung und skizzieren die regionale Zukunft**

Erbach. Ob sich Graf Franz I. zu Erbach-Erbach über den Besuch der mittelständischen Unternehmer und Gründer in seinem Schloss gefreut hätte? Möglicherweise – auch wenn niemand dabei war, der seine Antikensammlung hätte erweitern können. Aber Pioniere in ihrem Gebiet waren dieser Tage zu Gast, genau wie es der Graf zu seiner Zeit war. Statt auf den unbequemen Hockern im Schloss trafen sich die rund 20 Unternehmer aus dem Odenwald stattdessen im sonnigen Schlosshof.

Getreu ihrem Motto „Gemeinsam Begeisterung gestalten“ eröffnete Thea Riemann, Repräsentantin des BVMW e.V. Odenwald (Bundesverband Mittelstand) den Nachmittag im Erbacher Schloss. Gekommen waren junge und etablierte Unternehmer aus verschiedensten Branchen, vom Gartenbau bis zum regionalen Printmagazin, sowie Landrat Frank Matiaske.

**Die Krise als Chance**

Neben einer Führung durch die Ausstellungsräume des Schlosses

und einem Ausflug in die Geschichte der Porzellanmalerei, waren Corona und die Ukraine-Krise drängende Themen. Landrat Frank Matiaske sprach in seinem Grußwort von den Chancen, die aus diesen Krisen entstehen können, wie eine regionalere und nachhaltigere Produktion.

Durch die Rohstoffknappheit würden Waren wieder länger genutzt werden, was für ihn auch eine Perspektive für mehr Robustheit und ein neues „made in Germany“ sein könnte. Zudem kann die Digitalisierung den Fachkräftemangel unterstützen: „Durch die Digitalisierung werden keine Arbeitskräfte ersetzt, ganz im Gegenteil“, berichtet der Landrat von seinen Erfahrungen: „Sie werden kompensiert, sodass Beschäftigte ihren Job behalten können und nicht ganze Unternehmen schließen müssen.“

Markus Wiegand, stellvertretender Leiter des hessischen CyberCompetenceCenter in Wiesbaden machte den Unternehmern klar, wie wichtig es sei, ihre Daten zu sichern und für Krisen vorzusorgen. Immer, aber

gerade jetzt. Und egal ob Unternehmen mit vielen Mitarbeitern oder Einzelunternehmer – treffen könne es als Kollateralschaden jeden, selbst wenn das eigene Unternehmen nicht das eigentliche Ziel war.

**„Unternehmertum heißt Spaß und Freiheit“**

Nach dem eindringlichen Vortrag über die Gefahren von Cyberkriminalität bringt die Gründerberaterin Angela Ringshausen positive Stimmung in den Rittersaal. In ihrer Rede motiviert sie die Anwesenden zur Selbstständigkeit: „Unternehmertum heißt auch Freiheit, heißt auch Zeit für die Familie, heißt Spaß und endlich wieder eine Work-Life-Balance“, so Ringshausen von gruenderberatung.de.

„Nach einer professionellen Planung ist es genauso leicht, ein Unternehmen zu führen, wie angestellt zu sein.“ Gerade als Familie sei es eine große Chance, gemeinsam zu arbeiten und so den Zusammenhalt zu stärken. Daher appellierte sie an die etab-

lierten Selbstständigen, ihre Unternehmen im Odenwald zu erhalten oder an den Nachwuchs zu übergeben.

Im Verlauf des weiteren Abends berichtet David Volk, „Physiker für Energieplanung“, Firma ebF Heppenheim, über innovative wirtschaftliche Energielösungen wie den Wärmetransport von Gewächshäusern zu Wohnhäusern.

André Berger erklärt danach das nachhaltige Wirtschaften in seiner Gärtnerei in Beerfelden, einem Familienunternehmen in der fünften Generation. In seinem Betrieb setzt er auf effektive Mikroorganismen, um den natürlichen Pflanzkreislauf nachhaltig zu gestalten, und nutzt alle Ressourcen, sodass kaum Müll entsteht. Zudem hat er eine Verbrennungsanlage gebaut, die Rohstoffe effektiv einsetzt.

Den Abschluss bildet ein spontaner Rückwärtssalto von Tobias Luh von flareupmedia, der Agentur für Social Media Recruiting mit Sitz in Groß-Umstadt. Er zeigt so eindrucklich, was uns im Kopf bleibt: die richtige Performance. red



von Dr. Detlef Eichberg

**Die Suche im Außen**

Sowohl im Buddhismus als auch in christlichen Varianten lockt die Suchenden die Verheißung einer Erlösung. In der buddhistischen Philosophie geht es in Richtung Selbsterlösung, was durch das Leben Buddhas vermittelt werden soll. Der ursprüngliche Königsohn Siddharta Gautama, der historische Buddha, flieht aus dem goldenen Käfig des Palastes, um draußen in der Welt alle Aspekte der Freuden und Leiden der Menschen zu erleben. Aber was er auch ausprobiert - nichts sättigt ihn innerlich. Erst als er sich trotzig unter einen Feigenbaum setzt, um solange zu meditieren, bis er den Frieden in sich gefunden hat, kommt er in die Erfahrung der Verbundenheit mit allem was

existiert. Ich verorte mich bei aller Offenheit für andere am Heil der Menschen orientierten Religionen als Christ – wenn auch oftmals im Untergrund. Wie wäre es nun, wenn die Geschichte vom verlorenen Sohn im neuen Testament der des Buddha ähneln würde? Da wird es einem Sohn zu eng zuhause, er verlangt sein Erbe und zieht in die Welt. Dort kostet er alles aus, verprasst sein Erbe um schließlich zu realisieren, dass er - als Schweinehirt geendet - den Frieden in der Welt nicht gefunden hat. Er kehrt zurück und bittet seinen Vater um Verzeihung. Der Vater, der für mich die Güte Gottes symbolisiert, lässt daraufhin seinen Sohn in seiner väterlichen Freude neu einkleiden und ob der Rückkehr ein Fest feiern. Sowohl der Weg Buddhas als auch die Geschichte vom verlorenen symbolisieren für mich als Metaphern, dass wir nie wirklich aus der Liebe Gottes herausfallen können.

➔ **P.S.: Herzlichen Dank für die zahlreichen Rückmeldungen zu meinen Artikeln. 99% befürworten - und loben (- das Gemisch aus fachlichen und Lebens-philosophischen Aspekten. Guggsdu auch hier: www.dettlama-apolue.de**

**Auch mit Kindern im Dialog bleiben  
Ratschläge und Unterstützung zum Umgang mit der aktuellen Situation**

Odenwaldkreis/ Erbach. In einer Zeit, in der selbst viele Erwachsene nur schwer mit den allgegenwärtigen Bildern und Informationen rund um den Krieg in der Ukraine umgehen können, ist es besonders wichtig, die Kinder im Blick zu behalten.

Die Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern im Odenwaldkreis steht hierbei unterstützend zur Seite und gibt etwa nachstehende Ratschläge für einen angemessenen Umgang mit der aktuellen Lage. Vorrangig geht es um die Fragen, wie man sein Kind unterstützen kann, wenn es Ängste und Sorgen hat und wie viele Informationen man seinem Kind zumuten soll.

Grundsätzlich sollten Kinder mit diesem Thema nicht alleingelassen werden, denn sie brauchen neben einer altersgemäßen Informationsquelle vor allem das Gespräch mit Erwachsenen. Ohne Unterstützung können die Informationen oft nicht oder nicht richtig eingeordnet werden und damit unter Umständen starke Ängste auslösen.

Jüngere Kinder sollten daher nicht anwesend sein, wenn man Nachrichten schaut und auch kei-

nen Zugang zu Videos in sozialen Medien haben, die sie überfordern könnten. Gespräche unter Erwachsenen über dieses Thema sollten dann geführt werden, wenn Kinder es nicht mithören. Es kann auch angemessen sein, Kinder komplett von dem Thema abzusichern, wenn diese an ihren Grenzen angekommen sind.

Kinder dann zu beruhigen, Optimismus zu verbreiten, ist kein „Anlügen“, sondern ein Beschützen. Man kann etwa darauf verweisen, dass ganz viele Länder bemüht sind, den Krieg zu beenden und mit Russland verhandeln.

Eine weitere Möglichkeit, mit dem Thema konstruktiv umzugehen ist, gemeinsam zu überlegen, ob man den Betroffenen in irgendeiner Form helfen kann und sich diesbezüglich konkret zu informieren – dies kann Gefühlen von Hilflosigkeit und Lähmung entgegenwirken.

Darüber hinaus können auch seriöse Kindernachrichten, wie etwa „logo! Wenn euch Nachrichten beunruhigen – ZDFtivi“ einen wertvollen Beitrag zur Aufklärung und Beruhigung leisten. Im Internet lassen sich weitere

hilfreiche Erklärvideos finden, die gemeinsam geschaut und besprochen werden können.

Wichtig ist, stets im Dialog zu bleiben und anzusprechen, dass solche bedrohlichen Situationen bei vielen Menschen unterschiedliche Gefühle auslösen und nachzufragen, was das Kind besonders beschäftigt.

Problematisch entwickelt sich aktuell der Umgang mit Menschen, die als „russisch“ wahrgenommen werden. Polarisierung und Spaltung zwischen den vermeintlich „Guten“ und den vermeintlich „Bösen“ geschieht oft sehr schnell. Um zu verhindern, dass Kinder in Schulen und Kindergärten von dieser Dynamik mitgerissen werden, sollte man aktiv eingreifen und zeigen, wie man Kriege und Konflikte dazu nutzen kann, Kontakt, Verständnis und Sicherheit zu fördern.

Als erstes müssen wir unseren Kindern zeigen, dass es wohlwollendes Interesse gegenüber den vermeintlich Anderen braucht. Fragen wie: „Wie geht es Dir? Wovor hast Du Angst? Was brauchst Du, um Dich hier sicher zu fühlen?“ bringen große wie kleine Menschen miteinander in

Kontakt und ermöglichen gegenseitiges Verständnis. Die Auswirkungen solch einer Herangehensweise stärken die Dialogbereitschaft und fördern Gemeinsamkeit, Verbundenheit und Sicherheit – einem Zustand, der dem Grundbedürfnis aller Menschen entspricht und die gemeinsame Entwicklung fördert.

Gelingt es nicht, diese wichtigen Schritte aufeinander zuzugehen, wird die vorhandene Spaltung mit allen zugehörigen negativen Auswirkungen verstärkt: Mangelnde Zugehörigkeit, Bedrohung, Angst, Ausgrenzung und Gewalt.

Es ist wichtig, nicht zuzulassen, dass russischstämmige Kinder und Erwachsene und auch sonst niemand ausgegrenzt wird und Hass und Beleidigungen erfahren muss.

Bei Unterstützungsbedarf im Falle starker Ängste oder wenn Kinder unter den Folgen von Ausgrenzung und Diskriminierung leiden, steht die Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern des Odenwaldkreises gerne zur Verfügung: 06062-703939 oder eb.odw@odenwaldkreis.de red

**Golfen im Turnier  
Der Odenwald-Cup beginnt bald**

Odenwaldkreis. Der Odenwald-Cup wird zum 22. Mal bei den hessisch-baden-württembergischen Grenzgebiet ansässigen Golf-Clubs ausgetragen, zwei aus dem Nachbarland (GC Glashofen-Neusaß und GC Mudau) und der GC Odenwald.

Das über drei Tage (4.-6. Juni) laufende offene Turnier bietet allen Golfinteressierten nicht nur die Möglichkeit, sich mit Golfspielern aus den unterschiedlichsten Gebieten der zwei Bundesländer zu messen, sondern auch die Gelegenheit, eine der schönsten Mittelgebirgsregionen Deutschlands mit einer interessan-

ten und traditionsreichen Historie kennenzulernen. Neben den jeweiligen Tagessiegen kämpfen die Teilnehmer aller drei Wettspieltage um den Gesamtsieg. Austrichter des Odenwald-Cup ist in diesem Jahr der Golfclub Odenwald e.V., in dessen geräumigem Clubhaus am letzten Turniertag auch die Siegerehrung der Gesamtsieger stattfindet. Dies unter Anwesenheit des Landrates, der Präsidenten und Spielführer der jeweiligen Golfclubs.

Der zur Tradition gewordene Odenwald-Cup ist eine weitere Bereicherung für den Sporttourismus Golf. red

# Nächster Freiwilligentag geplant

## Land Hessen fördert Arbeit der Ehrenamtsagentur mit 15.000 Euro

**Odenwaldkreis.** Das Land Hessen fördert die Arbeit der Ehrenamtsagentur des Odenwaldkreises in diesem Jahr mit 15.000 Euro. Das hat der Chef der Staatskanzlei, Staatsminister Axel Wintermeyer, jüngst in Wiesbaden mitgeteilt. Das Geld wird für die Organisation und Durchführung des jährlich stattfindenden Freiwilligentags und des Projekts „Engagierter Frühjahrsstart“ verwendet.

Landrat Frank Matiaske und der Leiter der Ehrenamtsagentur, Markus Fabian, danken der Landesregierung für die Zuwendung. „Dass das Land Hessen uns in diesem Jahr mit der zur Verfügung stehenden Höchstsumme fördert, freut uns sehr.“

Matiaske hebt die Bedeutung der Ehrenamtsagentur als einen „kräftigen Motor“ für das freiwillige Engagement im Odenwaldkreis hervor. „Das zeigen der Freiwilligentag und der ‚Engagierte Frühjahrsstart‘, aber auch viele andere Felder, auf denen das Team tätig ist, zum Beispiel in der Flüchtlingshilfe.“

Fabian fügt hinzu: „Wir sind im Kreis sehr gut vernetzt und sehen in der Förderung ehrenamtlicher Arbeit einen wesentlichen Beitrag zur Lebensqualität in unseren Städten und Gemeinden.“ In der Ehrenamtsagentur sind außer ihm Hiltrud Geyer und Benjamin Till Magsam tätig.

Wintermeyer hatte bei der Bekanntgabe der Fördersumme ge-



Einsatz für freiwilliges Engagement: Hiltrud Geyer und Markus Fabian von der Ehrenamtsagentur des Odenwaldkreises.

Foto: Kreisverwaltung

sagt: „Ich freue mich, die Ehrenamtsagentur zu unterstützen, auf ihre wertvolle Arbeit und den Einsatz aller ehrenamtlich Engagierten im Odenwaldkreis aufmerksam zu machen.“

Alle gemeinsam setzen sie sich für die Gemeinschaft ein und übernehmen dadurch Verantwortung für unsere Gesellschaft. Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren, blicken über den Tellerrand des eigenen Wohlergehens hinaus.“

Wie Wintermeyer danken auch Matiaske und Fabian den vielen Bürgerinnen und Bürgern im Odenwaldkreis, die sich für die Gemeinschaft einsetzen. „Sie tun das in den unterschiedlichsten Feldern, wie das vor allem bei der Vergabe der Ehrenamts-Cards deutlich wird“, hebt Matiaske her-

vor. Den Freiwilligentag gibt es seit 2014, und es machen mehr und mehr Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit. Im vergangenen Jahr waren es rund 1.300 Menschen in 75 Projekten, um im Wohnort oder für einen Verein etwas Gutes zu tun. Der nächste Freiwilligentag findet im September 2022 an zwei Samstagen statt (am 10. und am 17. September). Das Projekt „Engagierter Frühjahrsstart“ findet in diesem Jahr zum ersten Mal statt und hat bereits begonnen. Bis Ende Mai können Vereine, Privatleute oder Institutionen sich an einem von ihnen selbst gewählten Termin ehrenamtlich engagieren und sich auf [www.fruehjahrsstart.de](http://www.fruehjahrsstart.de) anmelden.

„Wer ehrenamtlich hilft, hält unsere Gesellschaft am Laufen“, so Wintermeyer. „Die Corona-Pandemie hat uns noch einmal verdeutlicht, dass das Ehrenamt gerade in außergewöhnlich schwierigen Zeiten ein tragendes Fundament ist, auf dem unsere Gesellschaft ruht.“

Wir würdigen diesen Einsatz mit Dank und Anerkennung, aber auch in hohem Maße finanziell – in diesem Jahr mit mehr als 32 Millionen Euro. Jeder Euro davon ist gut investiert – so wie hier im Odenwaldkreis.“ *red*

# Intuitiv und einfach, überall einsetzbar

Wo ist die nächste Toilette? Habe ich alle nötigen Produkte dabei? Sollte ich besser nichts mehr trinken? Für Menschen, die aufgrund von Querschnittslähmung, Multipler Sklerose, Spina bifida oder anderer Erkrankungen nicht in der Lage sind, ihre Blase vollständig zu entleeren, kann zum Beispiel ein Ausflug mit Freunden zur Herausforderung werden. Für ein sicheres Gefühl sorgen deshalb eine gute Vorbereitung und das passende Hilfsmittel. Mit dem neuen SpeediCath® Flex Set von Coloplast lässt sich das Entleeren der Blase mit einem Einmal-Katheter jetzt noch einfacher in den Alltag integrieren. Der Clou: Das Set kombiniert den bewährten SpeediCath Flex-Katheter mit einem praktischen Urinbeutel, der bis zu 1.000 Milliliter fasst. Der Zwischenschritt, einen Urinbeutel anzuschließen, fällt dadurch weg und

auch das Aufsuchen einer Toilette ist nicht mehr zwingend notwendig. Das intuitive Design sowie die türkisfarbenen Symbole auf dem Beutel leiten die Nutzer durch die Anwendung. Hinzu kommen die flexible Kugelspitze und die einzigartige hydrophile Beschichtung des Katheters, die ein sanftes Ein- und Ausführen ermöglichen. Schließlich lässt sich das Set gut verstauen und nach der Anwendung diskret entsorgen – für ein sanftes, einfaches und hygienisches Katheterisieren, ob zu Hause oder unterwegs. Weitere Infos: [info.coloplast.de/SCFS\\_Info](http://info.coloplast.de/SCFS_Info)



[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

# Heike Eutemüller leitet die Suchthilfe



Auch die Sichtung der vorhandenen Fachliteratur gehörte bei Arbeitsbeginn zu den Aufgaben der Diplom-Sozialarbeiterin Heike Eutemüller, die nun das Suchthilfezentrum des Roten Kreuzes in Erbach leitet. Foto: DRK-Odenwaldkreis

**Odenwaldkreis.** „Wir sind froh, dass wir uns nach dem Weggang des zuständigen Kollegen nun wieder auf eine kompetente Fachkraft verlassen dürfen“, merkten DRK-Vorstand Frank Sauer und Hauptabteilungsleiterin Dagmar Emig-Mally beim Dienstbeginn von Heike Eutemüller an.

Beide freuen sich dementsprechend auf eine erfolgreiche Zukunft unter der Leitung der erfahrenen Expertin. Dieser obliegt seit Anfang Februar das Führen des Suchthilfezentrums beim Roten Kreuz.

Die 51-jährige Diplom-Sozialarbeiterin wohnt mit Ehemann und Sohn grenznah unweit vom unterfränkischen Eichenbühl, ist aber in Seckmauern aufgewachsen und somit eine waschechte Odenwälderin.

Nach der Mittleren Reife hat Eutemüller die Fachhochschulreife in Darmstadt erworben und eine Ausbildung als Industriekauffrau abgeschlossen. Nach Abschluss der Lehre hat sie sich entschieden, in die soziale Arbeit zu wechseln und nahm das Studium der Sozialpädagogik an der Fachhoch-

schule in Darmstadt auf. Dieses schloss sie mit der Diplomprüfung ab.

Nach ihrem Anerkennungs-jahr in der Justizvollzugsanstalt Aschaffenburg arbeitete Eutemüller im Familienhof Ludwig in Weiten-Gesäß, einer Einrichtung der Jugendhilfe des St. Josephshauses in Dieburg. Der Suchtberatungsstelle bei der Diakonie in Hanau folgte die fast 20-jährige Anstellung beim Diakonischen Werk in Michelstadt, wo sie ebenfalls schon als Bereichsleitung eingesetzt war.

Berufsbegleitend hat die neue DRK-Mitarbeiterin zudem eine Ausbildung zur Reit-Therapeutin absolviert.

Als Bereichsleiterin ist sie nun für die fachliche Weiterentwicklung der Inhalte zuständig und führt die Teams der Mitarbeitenden. Durch aktuelle Neuerungen in der Gesetzeslage wird sich Heike Eutemüller momentan schwerpunktmäßig mit dem Betreuten Wohnen im Wohlfahrtsverband beschäftigen. Ebenso ist sie in die Suchtberatung wie die Prävention eingebunden und mit Einstellungsgesprächen betraut. *red*

# Ihre Werbung aus einer Hand.



**Sprechen Sie uns an:**  
Tel. 06165-930 90

Mit unserem Partner-Verlag Rhein Main Verlags GmbH erreichen Sie

**806.051 Haushalte**

in ganz Südhessen sowie dem Rhein-Main-Gebiet.

**Odenwälder Journal**

**Odenwälder Journal Medienhaus GmbH**

Nelkenstraße 1  
64750 Lützelbach

Samstag  
**21**  
Mai



Sonntag  
**22**  
Mai

Aktionswochenende mit **VERKAUFSOFFENEM SONNTAG**

Geöffnet von 12 bis 18 Uhr  
Verkauf ab 13 Uhr

**190%**  
Mehrwertsteuer  
*geschenkt*  
Bei Möbeln und Küchen

**+ AKTIONSRABATT AUF ALLES**

**10% EXTRA**

- ✓ Auf alle Möbel- und Küchen-Neubestellungen
- ✓ Auch auf Fachsortimente, Leuchten und Teppiche sowie bei Gartenmöbel
- ✓ Auch auf bereits reduzierte Ausstellungsstücke

✓ **AUCH BEI DER TRENDMÖBEL-UMBAU-RÄUMUNG**  
Jetzt bis zu 80% reduziert!

**enjoy**  
BY SPILGER

✓ **AUCH BEI ÜBER 1000 AUSSTELLUNGSSTÜCKE SOFORT ZUM MITNEHMEN**  
Sortimentswechsel in allen Einrichtungsabteilungen

Der himolla-Truck fährt wieder vor!

Vom 21. bis 28. Mai 2022



Erleben Sie live Europas größtes Wohlfühl-Studio mit erstklassiger Fachberatung im sensationellen himolla-Truck!

**himolla**  
Polster für Menschen

Alle Aktionen nur an den Aktionstagen bei Neuaufrägen. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. 1) und 2) Ausgenommen sind die vertraglich preisgebundenen Marken Interliving, Musterring und Schöner Wohnen. Weiterhin die bereits im Preis reduzierte Ware aus unseren aktuellen Prospekten und Anzeigen sowie Büchern und die Abteilung Happy Baby. 1) Gültig bei Möbeln, Matratzen und frei geplanten Küchen. Wir gewähren Ihnen einen Rabatt von 15,96% auf den Spilger Verkaufspreis, dies entspricht dem Mehrwertsteueranteil von 19% der ausgezeichneten Verkaufspreise. Allerdings kann Spilger aus gesetzlichen Gründen dem Kunden nicht die Mehrwertsteuer als solche erfassen. Der Kassenschein wird daher weiterhin eine Mehrwertsteuer ausweisen. Ausgenommen sind die Abteilungen ENJOY und Gartenmöbel.

**Spilger**  
Wohnen, wie ich es will!

Wohn-Center Spilger GmbH & Co. KG  
Römerstraße 115 • 63785 Obernburg

Telefon: 06022 504-0 • Fax: 06022 504-133

Montag bis Freitag 10.00 - 19.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 18.00 Uhr

[www.spilger.de](http://www.spilger.de)

**24h**  
spilger.de

<p>Sa. 21. und So. 22.05.22 Produktvorführung <b>VORWERK</b></p> 	<p>Am So. 22.05.22 Gesunde Küche Ayaz Kitchen</p> 	<p>Sa. 21.05.22 Crêpes Stand vor dem Haus</p> 
<p>Spiel &amp; Spaß in unserer Spielwelt</p> 	<p>Sa. 21. und So. 22.05.22 Kinderkarussell</p> 	<p>Sa. 21. und So. 22.05.22 Lustige Kinder Rallye durch das Möbelhaus</p>  <p style="color: red; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">Mit einer tollen Überraschung für jeden Teilnehmer</p>
<p><b>Happy Baby Fotoaktion</b> Gleich QR-Code scannen und Termin reservieren!</p>  <p><b>KINDERSCHRITTE</b></p>	<p><b>Camape</b> Für alle Kinder: Nudeln mit Tomatensoße <b>1.50</b></p>  <p style="font-size: 0.8em;">Gültig am Sa. 21.05.2022 von 11.30 Uhr bis 17 Uhr, So. 22.05.2022 von 12 bis 17 Uhr. Abb. ähnlich. MH_A0922.</p>	
<p><b>Camape Kaffeeklatsch im Restaurant Camape</b> 1 Tasse Kaffee Crema mit 1 Stück Blechkuchen nach Wahl. <b>statt 3.50</b> <b>1.50</b></p>  <p style="font-size: 0.8em;">Gültig am So. 22.05.2022 von 14.30 bis 17.00 Uhr. Gegen Vorlage für eine Person. Abb. ähnlich. MH_A0922.</p>	<p><b>Camape</b> Hähnchenschnitzel mit frischem Spargel-Karottengemüse dazu Salzkartoffeln. <b>statt 11.40</b> <b>6.90</b></p>  <p style="font-size: 0.8em;">Gültig am So. 22.05.2022 von 12 Uhr bis solange der Vorrat reicht. Gegen Vorlage für eine Person. Abb. ähnlich. MH_A0922.</p>	<p><b>Camape</b> Couscous mit Grillgemüse. <b>statt 4.90</b> <b>2.90</b></p>  <p style="font-size: 0.8em;">Gültig am So. 22.05.2022 von 12 Uhr bis solange der Vorrat reicht. Gegen Vorlage für eine Person. Abb. ähnlich. MH_A0922.</p>